

SONY®

Home Audio System

Mode d'emploi

Préparation

Lecture disque/USB

Transfert USB

Tuner

BLUETOOTH

Réglage du son

Autres opérations

Informations
supplémentaires

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne couvrez pas l'orifice de ventilation de l'appareil avec des journaux ou des nappes, des rideaux, etc.

Ne placez pas l'appareil à proximité de flammes nues, telles que des bougies allumées.

Pour éviter les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil aux gouttes ou aux éclaboussures, et ne placez pas sur ce dernier d'objets contenant des liquides, tels que des vases.

La fiche principale étant utilisée pour déconnecter l'appareil du secteur, branchez l'appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez une anomalie de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

N'installez pas l'appareil dans un endroit exigu tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

N'exposez pas les batteries ou les équipements dans lesquelles des batteries sont installées à une chaleur excessive, par exemple la lumière directe du soleil ou le feu.

L'appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il est branché à la prise secteur, même si l'appareil lui-même a été éteint.

Doit être utilisé seulement à l'intérieur.

ATTENTION

L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit augmente les risques pour les yeux.

Pour les utilisateurs en Europe

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLÄITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Cet appareil fait partie des produits laser de la CLASSE 1. Cette étiquette se trouve au dos de l'appareil.

Élimination des piles et accumulateurs et Équipements Électriques et Electroniques usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)



Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb. En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un Service Technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Avis aux clients : les informations suivantes ne concernent que les appareils vendus dans les pays appliquant les directives de l'Union européenne.

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service (SAV) » ou Garantie.

Par la présente Sony Corp. déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante : <http://www.compliance.sony.de/>



La validité du libellé CE se limite uniquement aux pays où la loi l'impose, principalement les pays de l'EEE (Espace économique européen).

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites définies dans la réglementation CEM en association avec un câble de connexion inférieur à 3 mètres.

Ce système est conçu pour être utilisé aux fins suivantes :

- Lecture de sources de musique/ vidéo/photos sur des disques ou des périphériques USB
- Transfert de musique vers des périphériques USB
- Écoute de stations de radio
- Écoute du son de la télévision
- Lecture de sources musicales sur des périphériques BLUETOOTH
- Organisation d'événements conviviaux grâce à la fonction « Chaîne pour soirée »

Avis concernant la licence et les marques commerciales

- **DVD** est une marque commerciale de DVD Format/Logo Licensing Corporation.
 - Les logos « DVD+RW », « DVD-RW », « DVD+R », « DVD-R », « DVD VIDEO » et « CD » sont des marques commerciales.
 - WALKMAN® et le logo WALKMAN® sont des marques déposées de Sony Corporation.
 - Licence de la technologie de codage audio MPEG Layer-3 et des brevets obtenue de Fraunhofer IIS et Thomson.
 - Windows Media est une marque commerciale ou déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
 - Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. L'utilisation ou la distribution de cette technologie en dehors de ce produit est interdite sans licence de Microsoft ou d'une filiale de Microsoft autorisée.
- Ce système incorpore Dolby* Digital.
* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme Dolby et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
 - La marque et les logos BLUETOOTH® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de ces marques par Sony Corporation est soumise à une licence. Les autres marques et noms de commerce sont ceux de leurs propriétaires respectifs.
 - La marque N est une marque commerciale, déposée ou non, de NFC Forum, Inc., aux États-Unis et dans d'autres pays.
 - Android™ est une marque de commerce de Google Inc.
 - Google Play™ est une marque de commerce de Google Inc.
 - Apple, le logo Apple, iPhone et iPod touch sont des marques de commerce d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.
 - « Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod ou un iPhone, et qu'il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de performances Apple. Apple n'est pas responsable du bon fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes et réglementations de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances des transmissions sans fil.

- CE PRODUIT EST CONCÉDÉ SOUS LICENCE D'APRÈS LES TERMES DE LA LICENCE DE PORTEFEUILLE DE BREVETS DE LA NORME MPEG-4 VISUAL DANS LE CADRE D'UNE UTILISATION PRIVÉE À BUT NON COMMERCIAL PAR UN CONSOMMATEUR POUR

(i) L'ENCODAGE DE VIDÉO CONFORMÉMENT À LA NORME MPEG-4 VISUAL (« MPEG-4 VISUAL »)

ET/OU

(ii) LE DÉCODAGE DE VIDÉO MPEG-4 ENCODÉE PAR UN CONSOMMATEUR ENGAGÉ DANS UNE ACTIVITÉ PRIVÉE À BUT NON COMMERCIAL ET/OU OBTENUE D'UN FOURNISSEUR VIDÉO SOUS LICENCE POUR DISTRIBUER LADITE VIDÉO MPEG-4.

AUCUNE LICENCE N'EST OCTROYÉE OU IMPLICITE POUR TOUTE AUTRE UTILISATION. DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES, Y COMPRIS CELLES RELATIVES AUX UTILISATIONS PROMOTIONNELLES, INTERNES ET COMMERCIALES ET AUX LICENCES SONT DISPONIBLES AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C.

[HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

- Toutes les autres marques sont des marques de leurs propriétaires respectifs.
- Dans ce manuel, les sigles TM et [®] ne sont pas spécifiés.

À propos de ce manuel


- Ce manuel explique comment exécuter les opérations principalement avec la télécommande. Il est également possible d'exécuter les mêmes opérations à l'aide des touches du caisson de graves dont les noms sont identiques ou ressemblants.
- Les icônes, par exemple , répertoriées en haut de chaque explication, indiquent le type de support pouvant être utilisé avec la fonction en cours de description.
- Certaines illustrations sont présentées sous forme de dessins conceptuels et peuvent différer des équipements réels.
- Les données qui s'affichent sur l'écran de télévision varient selon la zone.
- La valeur par défaut est soulignée.
- Le texte entre crochets ([--]) apparaît sur le téléviseur tandis que le texte compris entre guillemets (« -- ») s'affiche à l'écran.

Table des matières

À propos de ce manuel.....	5
Disques/fichiers lisibles sur disques/périphériques USB.....	8
Sites Web pour périphériques compatibles.....	12
Guide des pièces et commandes.....	13

Préparation

Déballage.....	19
Installation du système.....	19
Installation du système en sécurité.....	25
Désactivation de la démonstration.....	27
Insertion des piles.....	27
Préparation requise pour écouter le son du téléviseur.....	28
Transport du système.....	30
Changement du système de couleurs.....	31
Exécution d'une configuration rapide.....	31
Réglage de l'horloge.....	32
Changement du mode d'affichage.....	32

Lecture disque/USB

Avant d'utiliser le périphérique USB.....	33
Lecture de base.....	33
Autres opérations de lecture.....	35
Utilisation du mode de lecture.....	39
Limitation de la lecture du disque.....	42
Affichage des informations d'un disque et d'un périphérique USB.....	43
Utilisation du menu de configuration.....	45

Transfert USB

Avant d'utiliser le périphérique USB.....	49
Transfert de musique.....	49

Tuner

Écoute de la radio.....	54
-------------------------	----

BLUETOOTH

À propos de la technologie sans fil BLUETOOTH	56
Pairage de ce système avec un périphérique BLUETOOTH	56
Écoute de la musique sur un périphérique BLUETOOTH ...	58
Connexion à une touche BLUETOOTH par NFC	59
Réglage des codecs audio BLUETOOTH	60
Réglage du mode veille BLUETOOTH	61
Activation ou désactivation du signal BLUETOOTH.....	61
Utilisation de « SongPal » via BLUETOOTH	62

Réglage du son

Réglage du son	62
Réglage du niveau du caisson de graves	63
Sélection du mode Football virtuel	63
Création de votre propre effet sonore.....	63
Création d'une ambiance de fête (DJ EFFECT)	64

Autres opérations

Utilisation de la fonction Chaîne pour soirée.....	65
Chant sur la musique : Karaoké	68
Écoute la musique avec le voyant de soirée et le voyant des enceintes.....	69
Utilisation des minuteriers....	69
Utilisation d'équipements facultatifs	71
Désactivation des touches du caisson de graves (Verrouillage enfant).....	71
Réglage de la fonction de veille automatique.....	72
Mise à jour du logiciel	72

Informations supplémentaires

Guide de dépannage.....	73
Précautions	84
Spécifications.....	87
Liste des codes de langues	90

Disques/fichiers lisibles sur disques/ périphériques USB

Disques lisibles

- DVD VIDEO
- DVD-R/DVD-RW au format DVD VIDEO ou en mode vidéo
- DVD+R/DVD+RW au format DVD VIDEO
- VIDEO CD (disques ver. 1.0, 1.1 et 2.0)
- Super VCD
- CD-R/CD-RW/CD-ROM au format VIDEO CD ou super VCD
- CD AUDIO
- CD-R/CD-RW au format AUDIO CD

Fichiers lisibles sur disques/ périphériques USB

- Musique : fichiers MP3¹⁾²⁾ (.mp3), fichiers WMA²⁾³⁾ (.wma), fichiers AAC²⁾³⁾ (.m4a/.mp4/.3gp)
- Photo : fichiers JPEG⁴⁾ (.jpg/.jpeg/.jpe)
- Vidéo : fichiers MPEG4⁵⁾ (.mp4/.m4v), fichiers Xvid (.avi)

Remarques

- Les disques doivent présenter le format suivant :
 - CD-ROM/-R/-RW au format CD de données contenant les fichiers MP3¹⁾²⁾, JPEG⁴⁾, MPEG4⁵⁾ et Xvid, et conforme au format ISO 9660⁶⁾ Niveau 1/Niveau 2 ou Joliet (format d'expansion).
 - DVD-ROM/-R/-RW/+R/+RW au format DVD de données contenant les fichiers MP3¹⁾²⁾, JPEG⁴⁾, MPEG4⁵⁾ et Xvid, et conforme au format UDF (Universal Disk Format).

- Le système essaie de lire n'importe quelles données qui présentent les extensions ci-dessus, même si elles ne sont pas au format MP3/WMA/AAC/JPEG/MPEG4/Xvid. La lecture de ces données peut entraîner l'émission d'un bruit puissant susceptible de détériorer le système d'enceintes.

- ¹⁾ MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) est un format standard défini par l'ISO/MPEG pour les données audio compressées. Les fichiers MP3 doivent être au format MPEG 1 Audio Layer 3.
- ²⁾ Le système ne peut pas lire les fichiers protégés par copyright (Digital Rights Management).
- ³⁾ Périphérique USB seulement.
- ⁴⁾ Les fichiers JPEG doivent être conformes au format de fichier d'image DCF. (DCF « Design rule for Camera File System » : Normes d'images pour les appareils photographiques numériques réglementées par la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).)
- ⁵⁾ Les fichiers MPEG4 doivent être enregistrés au format de fichier MP4. Les codecs vidéos et audio pris en charge sont les suivants :
 - Codec vidéo : Profil MPEG4 simple (AVC n'est pas pris en charge.)
 - Codec audio : AAC-LC (HE-AAC n'est pas pris en charge.)
- ⁶⁾ Format logique de fichiers et de dossiers sur CD-ROM, défini par l'Organisation internationale de normalisation (ISO).

Disques/fichiers qui ne peuvent pas être lus

- Vous ne pouvez pas lire les disques suivants
 - BD (disques Blu-ray)
 - CD-ROM enregistrés au format PHOTO CD
 - Partie données des CD-Extra ou des CD Mode Mixte*
 - Disques CD Graphics
 - CD Super Audio
 - DVD audio
 - CD de données/DVD de données qui sont créés au format Packet Write
 - DVD-RAM
 - CD de données/DVD de données qui n'ont pas été correctement finalisés
 - DVD-R/-RW compatibles CPRM (Content Protection for Recordable Media) enregistrés dans des programmes de copie unique
 - Disques de forme non standard (par ex. cœur, carré, étoile)
 - Disques sur lesquels est apposé une bande adhésive, du papier ou un autocollant
 - Vous ne pouvez pas lire les fichiers suivants
 - Le fichier JPEG qui est supérieur à 3 072 (largeur) × 2 048 (hauteur) pixels en mode normal, ou dépasse les 3 300 000 pixels en mode JPEG progressif, mode utilisé principalement sur les sites Web Internet.
 - Les fichiers vidéos qui sont supérieurs à 720 (largeur) × 576 (hauteur) pixels.
 - Les fichiers image et vidéos qui présentent un rapport largeur/longueur élevé.
 - Un fichier WMA au format WMA DRM, WMA Lossless ou WMA PRO.
 - Un fichier AAC au format AAC DRM ou AAC Lossless.
 - Les fichiers AAC codés à 96 kHz.
 - Les fichiers codés ou protégés par mot de passe.
 - Les fichiers dont les copyrights sont protégés par DRM (Digital Rights Management).
 - Les fichiers audio MP3 PRO peuvent être lus sous forme de fichier MP3.
 - Le système peut ne pas pouvoir lire un fichier Xvid lorsqu'il s'agit d'une combinaison de deux ou plusieurs fichiers Xvid.
 - Le système ne peut pas lire certains fichiers Xvid supérieurs à deux heures.
- * CD Mode Mixte : Ce format enregistre les données sur la première plage et l'audio (données CD AUDIO) sur la seconde plage et les suivantes d'une session.

Remarques sur les CD-R/-RW et les DVD-R/-RW/+R/+RW

- Dans certains cas, il est impossible de lire un CD-R/-RW et un DVD-R/-RW/+R/+RW sur ce système en raison de la qualité d'enregistrement, de l'état physique du disque ou des caractéristiques du dispositif d'enregistrement et du logiciel de création. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du dispositif d'enregistrement.
- Des fonctions de lecture peuvent ne pas fonctionner avec certains DVD+R/+RW, même s'ils ont été correctement finalisés. Dans ce cas, visionnez le disque en lecture normale.

Remarques sur les disques

- Cet équipement est conçu pour lire des disques qui respectent la norme Compact Disc (CD).
- DualDisc et certains disques de musique codés à l'aide de technologies de protection de copyright ne respectent pas la norme CD. Par conséquent, ces disques risquent de ne pas être compatibles avec cet équipement.

Remarque sur les disques multisession

Ce système peut lire des sessions continues sur un disque lorsque celles-ci sont enregistrées au même format que la première session. Toutefois, la lecture n'est pas garantie.

Remarque sur les opérations de lecture de DVD VIDEO et de CD VIDEO


Certaines opérations de lecture sur un DVD VIDEO ou un CD VIDEO peuvent être intentionnellement limitées par les éditeurs de logiciels. Par conséquent, certaines fonctionnalités de lecture peuvent ne pas être disponibles. Pensez à lire le mode d'emploi du DVD VIDEO ou du CD VIDEO.

Remarques sur les fichiers lisibles

- La lecture peut prendre plus de temps à démarrer lorsque :
 - un CD de données/DVD de données/périphérique USB est enregistré avec une arborescence de fichiers complexe.
 - les fichiers audio, fichiers image ou fichiers vidéos présents dans un autre dossier viennent d'être lus.
- Le système peut lire un CD de données/DVD de données ou un périphérique USB dans les conditions suivantes :
 - jusqu'à huit niveaux hiérarchiques de dossiers
 - jusqu'à 300 dossiers
 - jusqu'à 999 fichiers sur un disque
 - jusqu'à 2 000 fichiers sur un périphérique USB
 - jusqu'à 650 fichiers dans un dossierCes chiffres peuvent varier selon la configuration du fichier ou du dossier.

- Les dossiers qui ne contiennent pas de fichiers audio, de fichiers image ou de fichiers vidéos ne sont pas pris en compte.
- Les fichiers transférés par un périphérique tel qu'un ordinateur peuvent ne pas être lus dans l'ordre dans lequel ils sont transférés.
- L'ordre de lecture peut ne pas être applicable selon le logiciel utilisé pour créer le fichier audio, le fichier image ou le fichier vidéo.
- La compatibilité avec tous les logiciels de codage/écriture, dispositifs et supports d'enregistrement MP3/WMA/AAC/MPEG4/Xvid n'est pas garantie.
- Selon le fichier Xvid, l'image peut être peu claire ou le son peut sauter.
- Ne connectez pas le système et le périphérique USB par l'intermédiaire d'un concentrateur USB.
- Avec certains périphériques USB connectés, un délai peut être observé avant que le système effectue une opération.
- L'ordre de lecture du système peut différer de l'ordre de lecture du périphérique USB connecté.
- Avant d'utiliser un périphérique USB, assurez-vous qu'aucun fichier infecté par un virus n'est présent sur le périphérique USB.

Code régional

Votre système présente un code régional et peut lire seulement un DVD VIDEO libellé avec un code régional identique ou .

Remarques sur les périphériques USB

- Il n'y a aucune garantie que ce système fonctionnera avec tous les périphériques USB.
- Bien que ce système présente de nombreuses fonctions complexes pour les périphériques USB, seules la musique, les photos et les vidéos présentes sur les périphériques USB peuvent être lues. Pour des informations détaillées, reportez-vous au mode d'emploi de votre périphérique USB.
- Une fois le périphérique USB inséré, le système lit tous les fichiers qu'il contient. Si de nombreux dossiers ou fichiers sont présents sur le périphérique USB, sa lecture peut prendre beaucoup de temps.

Sites Web pour périphériques compatibles

Consultez les sites Web ci-dessous pour consulter l'actualité sur les périphériques USB et BLUETOOTH compatibles.

Pour les clients situés en Amérique latine :

<<http://esupport.sony.com/LA>>

Pour les clients situés en Europe et en Russie :

<<http://www.sony.eu/support>>

Pour les clients situés dans d'autres pays/régions :

<<http://www.sony-asia.com/support>>

À propos de la communication BLUETOOTH pour l'iPhone et l'iPod touch

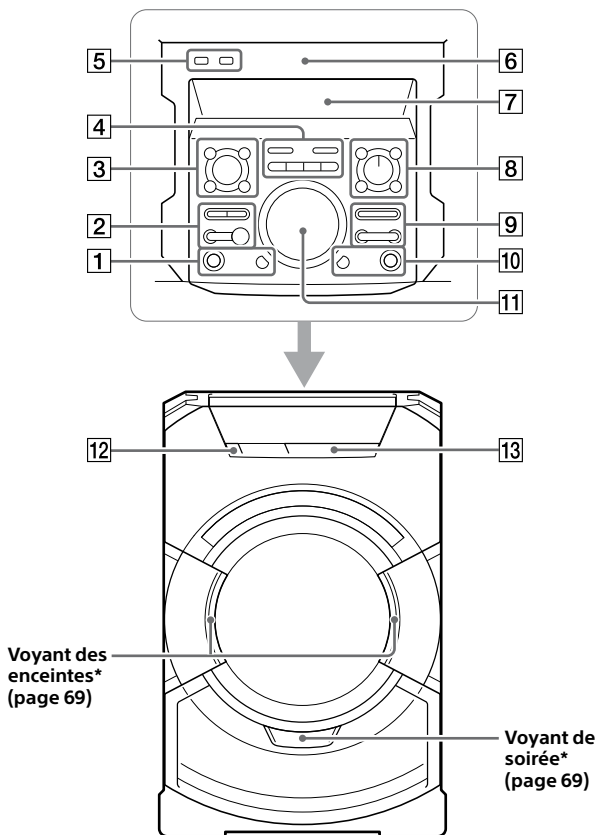
Conçu pour

- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPod touch (5e génération)
- iPod touch (4e génération)

Guide des pièces et commandes

Vous pouvez verrouiller les touches de l'unité sauf I/⏻ (marche/veille) sur le caisson de graves pour éviter qu'elles soient actionnées par erreur (page 71).

Caisson de graves actif



* Évitez de regarder directement les pièces qui émettent de la lumière lorsque le voyant des enceintes et le voyant de soirée sont allumés.

Système d'enceintes



1 Touche I/⏻ (marche/veille)

Appuyez sur cette touche pour allumer le système ou le faire passer en mode veille.

Touche PARTY LIGHT
(page 69)

2 Touche ► (lire)¹⁾

Appuyez sur cette touche pour démarrer la lecture. Maintenez enfoncé ► sur le caisson de graves pendant au moins 2 secondes. La démonstration sonore intégrée est lue. Appuyez sur ■ pour arrêter la démonstration.

Touche ■ (arrêt)

- Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture. Lorsque cette touche est actionnée deux fois, la reprise de la lecture peut être annulée.
- Appuyez sur cette touche pour arrêter un transfert de musique en cours.
- Appuyez sur cette touche pour arrêter la démonstration sonore intégrée.

Touche BLUETOOTH-PAIRING

- Appuyez sur cette touche pour sélectionner la fonction BLUETOOTH.
- Maintenez cette touche enfoncée pour activer le pairage BLUETOOTH dans la fonction BLUETOOTH.

Indicateur BLUETOOTH
(page 56)

Touche MEGA BASS
(page 62)

Indicateur MEGA BASS
(page 62)

3 Touche FUNCTION²⁾

Touche SOUND FIELD²⁾

Touche LIGHT MODE
(page 69)

Touche ENTER

Appuyez sur cette touche pour entrer/vérifier les paramètres.

Bouton MULTI CONTROL

Tournez ce bouton pour sélectionner une fonction, un champ sonore ou un mode lumineux.

4 Touche FLANGER, ISOLATOR, SAMPLER, DJ OFF (page 64)

Touche REC TO USB

Appuyez sur cette touche pour transférer de la musique sur le périphérique USB connecté au port Ψ (USB) 2.

Touche PARTY CHAIN
(page 67)

5 Port (USB) 1 (PLAY)

Permet de connecter un périphérique USB. Ce port USB peut être utilisé uniquement pour la lecture.

Port (USB) 2 (REC/PLAY)

Permet de connecter un périphérique USB. Ce port USB peut être utilisé pour la lecture et le transfert de musique.

6 (Marque-N) (page 60)

7 Écran

8 Prise MIC 1/2

Permet de connecter le ou les micros.

Touche VOCAL FADER
(page 68)



Touche MIC ECHO
(page 68)

Bouton MIC LEVEL (MIN/MAX)
(page 68)

9 Touche +/- (sélectionner dossier)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner un dossier dans un disque de données ou un périphérique USB.

Touches S1, S2 (page 64)

Touche   (précédent/suivant)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner une plage ou un fichier.

Touche TUNING +/-
(page 54)

Touches S3, S4 (page 64)

10 Touche FOOTBALL (page 63)

Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour sélectionner un mode de renforcement des acclamations de stade pendant le visionnage d'une retransmission d'une rencontre de football.

Touche (ouvrir/fermer)


Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou fermer le plateau de disque.

11 Bouton VOLUME/DJ CONTROL

- Tournez ce bouton pour régler le volume. Il est impossible d'utiliser ce bouton pour régler le volume lorsque DJ EFFECT ou SAMPLER est sélectionné.
- Tournez ce bouton pour régler l'effet FLANGER et ISOLATOR ou pour émettre constamment l'effet sonore SAMPLER (page 64).

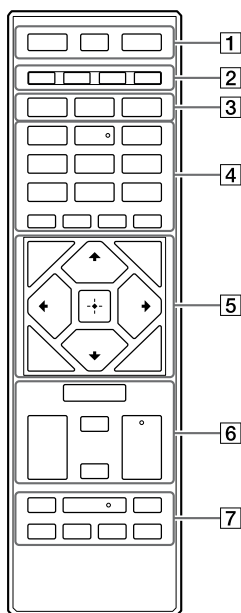
12 Capteur de télécommande

13 Plateau de disque

¹⁾ La touche  présente sur le caisson de graves présente un point tactile. Utilisez ce point tactile comme repère lorsque vous commandez le système.

²⁾ Après avoir appuyé sur la touche FUNCTION ou SOUND FIELD, tournez le bouton MULTI CONTROL pour sélectionner la fonction ou le champ sonore souhaité, puis appuyez sur la touche ENTER.

Télécommande



1 Touche DISPLAY

Appuyez sur cette touche pour changer les informations sur l'affichage.

Touche DISPLAY¹⁾

Appuyez sur cette touche pour afficher ou masquer l'affichage sur l'écran.

Touche SLEEP (page 69)

Touche TIMER MENU¹⁾ (page 32, 70)

Touche I/⏻ (marche/veille)

Appuyez sur cette touche pour allumer le système ou le faire passer en mode veille.

2 Touche PARTY LIGHT (page 69)

Touche LIGHT MODE (page 69)

Touche PLAY MODE (page 39)

Touche REPEAT/FM MODE (page 41, 55)

3 Touches SOUND FIELD (MUSIC, VIDEO, FOOTBALL) (page 62)

4 Touches numériques^{1) 2)}

- Appuyez sur ces touches pour sélectionner une plage, un chapitre ou un fichier à partir de son numéro.
- Appuyez sur ces touches pour entrer des nombres ou des valeurs.

Touche SUBTITLE (page 37)

Touche AUDIO²⁾ (page 37, 44)

Touche ANGLE (page 37)

Touche SETUP (page 45)

Touche MEDIA MODE


Appuyez sur cette touche pour sélectionner le support à lire sur un disque de données ou un périphérique USB.

Touche CLEAR (page 36, 41)

Touche VOCAL FADER (page 68)

Touche MIC ECHO (page 68)

Touche SCORE (page 69)

Touche  +/- (sélectionner dossier)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner un dossier sur un disque de données ou un périphérique USB.

Touche KEY CONTROL \flat/\sharp (page 68)

5 Touche DVD TOP MENU

Appuyez sur cette touche pour afficher le titre du DVD sur l'écran du téléviseur.

Touche DVD/TUNER MENU (page 35, 37, 55)

Touche RETURN (page 35)

Touche OPTIONS

Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou fermer les menus d'options.

Touche $\blacktriangle/\blacktriangleright/\blacktriangleleft/\blacktriangleleft$

Appuyez sur cette touche pour sélectionner les options de menu.

Touche 

Appuyez sur cette touche pour entrer/vérifier les paramètres.

6 Touche MEGA BASS (page 62)


Touche FUNCTION +/-

Appuyez sur cette touche pour choisir une fonction.

Touche SEARCH (page 35, 36)

Touche SHIFT¹⁾

Maintenez la touche enfoncée pour activer les touches marquées en rose.

Touche  +/-²⁾

Appuyez sur cette touche pour régler le volume.

- 7** Touche ◀◀/▶▶ (arrière/avance rapide) (page 35)
Appuyez sur cette touche pour trouver un point dans une plage ou dans un fichier pendant la lecture.

Touche ◀|▶ (retour lent/avance lente) (page 35)

Appuyez sur cette touche pour voir au ralenti.

Touche TUNING+/- (page 54)

Touche ▶ (lire)²⁾

Appuyez sur cette touche pour démarrer la lecture.

Touche ◀◀/▶▶ (précédent/suivant)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner une plage ou un fichier.

Touche PRESET+/- (page 55)

Touche || (pause)

Appuyez sur cette touche pour mettre en pause la lecture. Pour reprendre la lecture, appuyez sur ▶.

Touche ■ (arrêt)

- Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture. Lorsque cette touche est actionnée deux fois, la reprise de la lecture peut être annulée.
- Appuyez sur cette touche pour arrêter un transfert de musique en cours.
- Appuyez sur cette touche pour arrêter la démonstration sonore intégrée.

¹⁾ Cette touche est imprimée en rose sur la télécommande. Pour utiliser cette touche, maintenez la touche SHIFT (6) enfoncée, puis appuyez sur cette touche.

²⁾ La touche numérique 2/AUDIO, et les touches ◀+ et ▶ de la télécommande sont dotées d'un point tactile. Utilisez ce point tactile comme repère lorsque vous commandez le système.

Préparation

Déballage

- Télécommande (1)
- Piles R03 (format AAA) (2)
- Socles des enceintes (2)
- Cordon de l'enceinte (1)
- Patins pour enceintes (8)
- Antenne à cordon FM/cadre AM (1)
- Cordon d'alimentation secteur (1)
- Câble optique numérique (1)
- Cordon vidéo (1)
- Adaptateur de fiche secteur* (1)
(fourni seulement dans certaines zones)
 - * Cet adaptateur de fiche ne doit pas être utilisé au Chili, au Paraguay et en Uruguay. Utilisez cet adaptateur de fiche dans les pays où il est requis.

Le système est constitué des éléments suivants :

- Caisson de graves actif : SA-WGT5D (1)
- Système d'enceintes : SS-GT5DB (2)

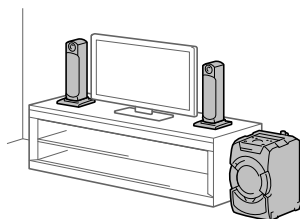
Remarque

Lorsque vous déballez le carton, veillez à ce que le caisson de graves soit manipulé par deux personnes à la fois. Une chute du caisson de graves peut entraîner une blessure et/ou un dégât matériel.

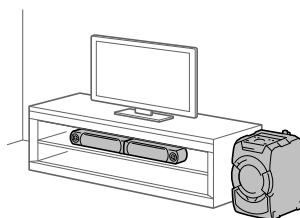
Installation du système

Les illustrations ci-dessous sont des exemples d'installation du système.

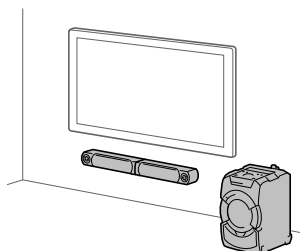
- Utilisation des socles des enceintes fournies (page 20) et installation des enceintes verticalement sur les deux côtés d'un téléviseur posé sur un meuble



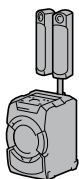
- Combinaison d'enceintes (configuration barre audio) et installation de l'unité combinée dans un meuble de télévision (page 21)



- Installation des enceintes sous forme d'unité combinée (configuration barre audio) sur un mur (page 22)

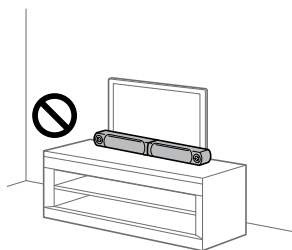


- Installation des enceintes sur la tige du caisson de graves (configuration enceinte) (page 23)

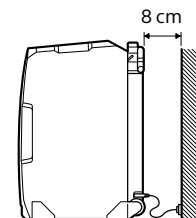


Remarques

- Ne laissez pas les enfants ou les bébés s'approcher du système.
- N'installez pas le système sur un sol en pente.
- Lorsque vous installez le système d'enceintes et le caisson de graves, prenez les précautions suivantes.
 - Ne bloquez pas les orifices d'aérations situés sur le panneau arrière du caisson de graves.
 - Ne placez pas le système d'enceintes et le caisson de graves dans un logement métallique.
 - Ne placez pas un objet tel qu'un aquarium entre le système d'enceintes et le caisson de graves.
 - Placez le caisson de graves près du système d'enceintes dans une même pièce.
- Lorsque le système d'enceintes est placé devant un téléviseur, veillez à ne pas obstruer l'écran ou le capteur de la télécommande du téléviseur. Si le capteur de la télécommande du téléviseur est obstrué par le système d'enceintes, la télécommande risque de ne pas pouvoir commander le téléviseur.



- Placez le caisson de graves à au moins 8 cm du mur pour éviter que le cordon d'alimentation secteur saillant soit endommagé.

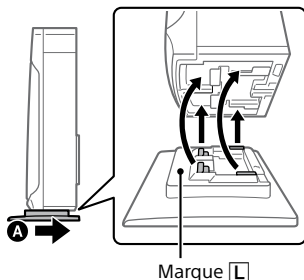


Fixation des socles d'enceintes

Fixez les socles d'enceintes comme illustré ci-dessous. Veillez à utiliser les socles correspondant aux enceintes de gauche et de droite.

■ Pour l'enceinte gauche

Insérez la partie élevée du socle d'enceinte dans la cavité de l'enceinte et faites coulisser le socle dans le sens de la flèche **A** jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

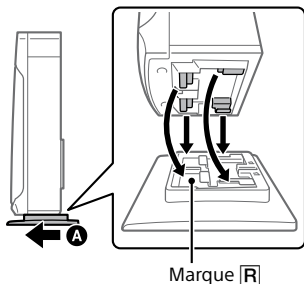


Marque **L**

Lorsque vous faites coulisser le socle, les crochets présents sur le socle et l'enceinte s'engagent l'un dans l'autre.

■ Pour l'enceinte droite

Insérez la partie élevée de l'enceinte dans la cavité du socle de l'enceinte et faites coulisser celui-ci dans le sens de la flèche **A** jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Marque **R**

Lorsque vous faites coulisser le socle, les crochets présents sur le socle et l'enceinte s'engagent l'un dans l'autre.

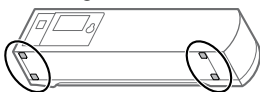
Pour désassembler les socles d'enceintes

Faites coulisser le socle dans le sens opposé de la flèche **A**.

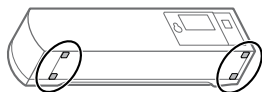
Combinaison des enceintes (configuration barre audio)

1 Fixez les patins fournis sur les enceintes pour éviter qu'ils ne glissent.

Enceinte gauche



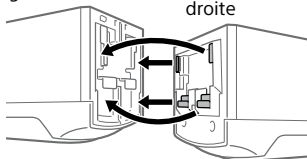
Enceinte droite



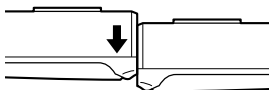
2 Insérez la partie élevée de l'enceinte droite dans la cavité de l'enceinte gauche.

Enceinte gauche

Enceinte droite



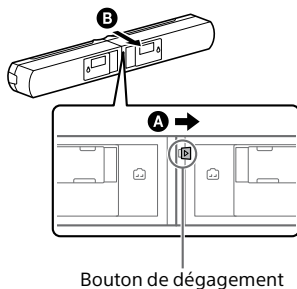
3 Faites coulisser l'enceinte gauche dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position verrouillée.



Faites coulisser l'enceinte gauche pour que les crochets dont sont dotés les supports s'engagent l'un dans l'autre et que les deux enceintes s'enclenchent en position verrouillée.

Pour séparer les enceintes

Tout en poussant le bouton de dégagement dans le sens de la flèche **A**, faites coulisser l'enceinte gauche dans le sens de la flèche **B**.



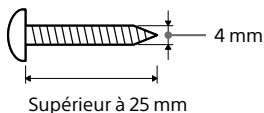
Installation des enceintes sous forme d'unité combinée (configuration barre audio) sur un mur

Remarques

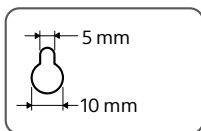
- Utilisez des vis adaptées au matériau et à la solidité du mur. Les murs en plâtre étant particulièrement fragiles, fixez bien les vis à un poteau mural. Installez le système d'enceintes sur une zone renforcée verticale et plate du mur.
- Veillez à confier l'installation à des revendeurs Sony ou à des entreprises autorisées et accordez une attention particulière à la sécurité pendant l'installation.
- Sony ne saurait être tenu pour responsable en cas d'accidents ou de dommages provoqués par une mauvaise installation, une solidité insuffisante du mur, une mauvaise fixation des vis, une catastrophe naturelle, etc.

1 Combinez les enceintes (configuration barre audio) (page 21).

2 Préparez les vis (non fournies) adaptées aux orifices situés à l'arrière du système d'enceintes.

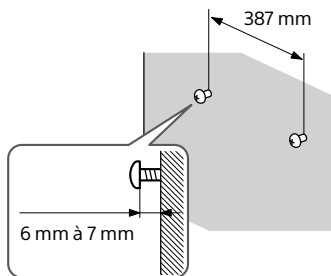


Orifice situé à l'arrière du système d'enceintes



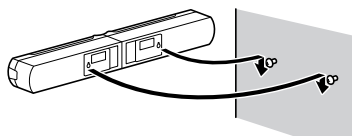
3 Serrez les vis dans le mur.

Les vis doivent dépasser du mur de 6 mm à 7 mm.



4 Accrochez le système d'enceintes aux vis.

Alignez les orifices à l'arrière du système d'enceintes aux vis, puis accrochez le système d'enceintes aux deux vis.



Remarque

Veillez à bien tenir les deux enceintes. Si vous ne tenez qu'une seule extrémité, les enceintes combinées peuvent se détacher.

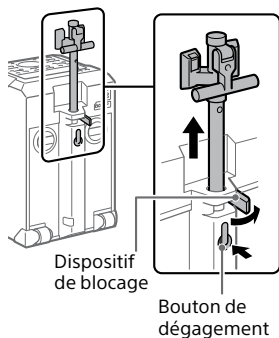
Fixation des enceintes sur la tige de montage du caisson de graves (configuration enceinte)

Remarque

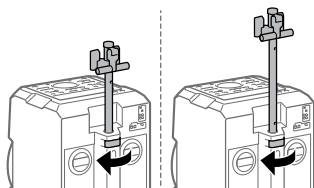
Retirez préalablement tout périphérique USB du système pour éviter qu'il soit endommagé en cas de chute accidentelle des enceintes.

1 Tirez la tige de montage du caisson de graves.

- 1 Déverrouillez le dispositif de blocage, puis tirez et déployez la tige tout en appuyant sur le bouton de dégagement.



- 2 Libérez le bouton et arrêtez la tige à la position souhaitée. La tige peut se bloquer dans deux positions correspondant aux orifices dont elle est dotée. Verrouillez le dispositif de blocage et assurez-vous que la tige est bien fixée.

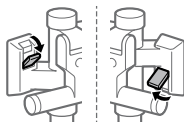


Remarques

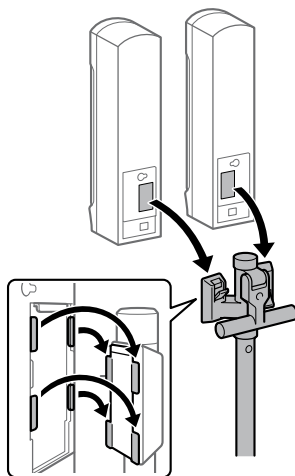
- Réglez la position de la tige avant de fixer les enceintes.
- Veillez à ne pas vous coincer les mains lorsque vous remettez la tige dans sa position de rangement.

2 Montez les enceintes sur les fixations.

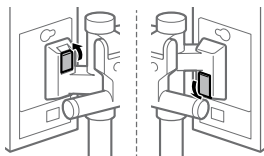
- 1 Ouvrez le levier de verrouillage.



- 2 Alignez le support de l'enceinte à son support de fixation, puis faites coulisser vers le bas pour fixer l'enceinte.

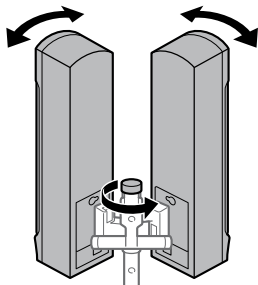


③ Fermez le levier de verrouillage.



3 Réglez l'angle des enceintes.

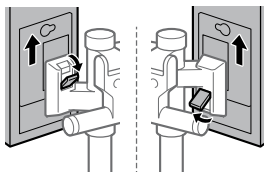
Desserrez le bouton et réglez les enceintes selon l'angle de votre choix.



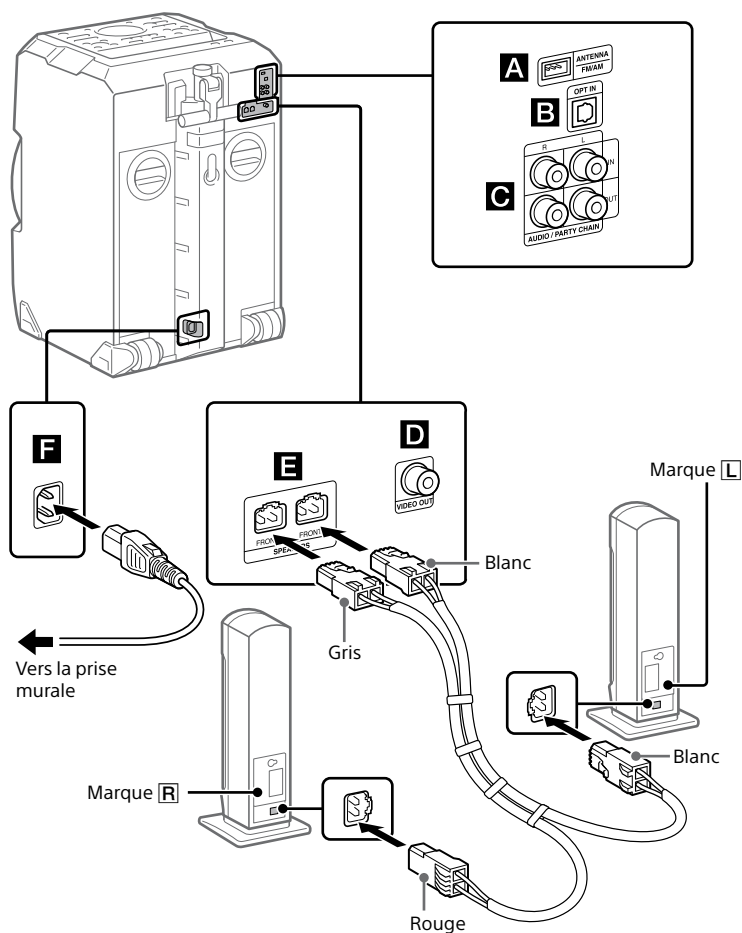
Après le réglage, serrez le bouton pour verrouiller la position des enceintes.

Pour désassembler les enceintes

Ouvrez le levier de verrouillage et faites coulisser les enceintes vers le haut pour les détacher.



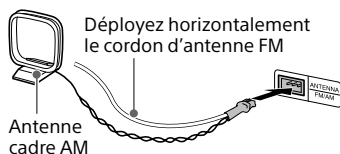
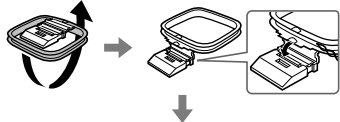
Installation du système en sécurité



A Antenne

Lorsque vous mettez les antennes en place, trouvez un emplacement et une orientation offrant une bonne réception.

Éloignez les antennes du cordon d'alimentation secteur et du câble USB pour éviter de capter du bruit parasite.



B Prise d'entrée optique (OPT IN)

Utilisez le câble optique numérique (fourni) pour vous connecter à la prise de sortie numérique (optique) d'un téléviseur lorsque vous écoutez le son du téléviseur avec ce système (page 28).

C Prises d'entrée et de sortie audio

Utilisez un cordon audio (non fourni) pour établir une connexion comme suit :

• Prises AUDIO OUT/PARTY CHAIN OUT L/R

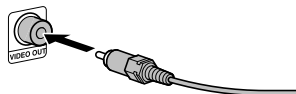
- Se raccordent aux prises d'entrée audio d'un équipement facultatif.
- Se raccordent à un autre système audio pour profiter de la fonction Chaîne pour soirée (page 65).

• Prises AUDIO IN/PARTY CHAIN IN L/R

- Se raccordent aux prises de sortie audio d'un téléviseur ou d'un équipement audio/vidéo. Le son est émis par l'intermédiaire de ce système.
- Se raccordent à un autre système audio pour profiter de la fonction Chaîne pour soirée (page 65).

D Prise de sortie vidéo

Utilisez un cordon vidéo pour établir une connexion avec la prise d'entrée vidéo d'un téléviseur ou d'un projecteur.



Remarque

Ne connectez pas ce système au téléviseur via une platine vidéo.

E Enceintes

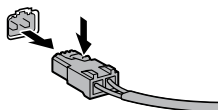
Utilisez le cordon de l'enceinte (fourni) pour la connexion aux enceintes.

Remarques

- Veillez à n'utiliser que l'enceinte fournie.
- Lorsque vous connectez le cordon de l'enceinte, insérez le connecteur droit dans le terminal.

Pour débrancher le cordon de l'enceinte

Tout en maintenant enfoncé le levier de verrouillage, extrayez le connecteur du terminal.



F Alimentation

Connectez le cordon d'alimentation secteur (fourni) au système, puis à la prise murale.

Lorsque le cordon d'alimentation secteur est connecté, la démonstration (page 32) démarre automatiquement.

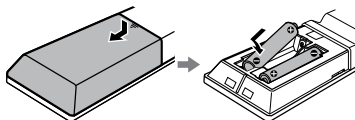
Si vous appuyez sur I/O pour mettre sous tension le système, la démonstration s'arrête.

Désactivation de la démonstration

Pour désactiver la démonstration alors que le système est hors tension, appuyez plusieurs fois sur DISPLAY pour sélectionner le mode Économie d'énergie (page 32).

Insertion des piles

Insérez les deux piles R03 (format AAA) fournies, en respectant les polarités présentées ci-dessous.



Remarques

- N'associez pas une vieille pile avec une neuve, et ne mélangez pas différents types de piles.
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant longtemps, retirez les piles pour éviter toute détérioration en cas de fuite ou de corrosion.

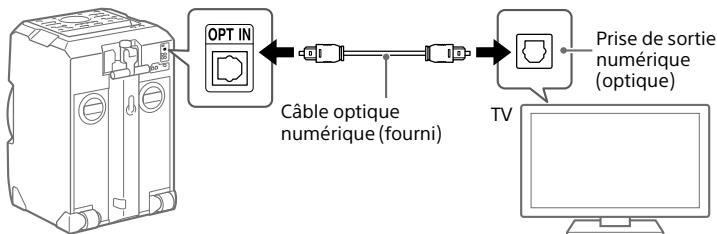
Pour commander le caisson de graves avec la télécommande

Orientez la télécommande vers le capteur de la télécommande du caisson de graves.



Préparation requise pour écouter le son du téléviseur

Vous pouvez écouter le son du téléviseur par l'intermédiaire de ce système en connectant le caisson de graves et le téléviseur comme illustré ci-dessous, à l'aide du câble optique numérique (fourni).



Pour écouter le son du téléviseur avec une connexion optique numérique

Mettez le téléviseur sous tension, puis appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION +/-** pour sélectionner la fonction optique.

Remarque

Le système peut entrer automatiquement en mode veille si le niveau de volume du téléviseur connecté est trop bas. Réglez le niveau du volume du téléviseur. Si vous désactivez la fonction de veille automatique, voir « Réglage de la fonction de veille automatique » (page 72).

Astuces

- Vous pouvez également connecter des équipements externes (lecteurs de DVD, etc.) à la prise OPT IN. Lorsque vous connectez un tel équipement, raccordez la prise OPT IN et la prise de sortie numérique (optique) de l'équipement de la même manière qu'indiqué ci-dessus. Pour des informations détaillées, reportez-vous au mode d'emploi de votre équipement.
- Si le niveau de sortie audio émis par le système est trop bas lorsque vous connectez l'équipement externe, essayez de régler les paramètres de sortie audio sur l'équipement connecté. Cela peut améliorer le niveau de sortie audio. Pour des informations détaillées, reportez-vous au mode d'emploi de votre équipement.

Si « CODE 01 » et « SIGNAL ERR » s'affichent sur l'écran du caisson de graves

Lorsque les signaux d'entrée audio vers le système sont différents des signaux PCM linéaires à deux canaux, les messages « CODE 01 » et « SIGNAL ERR » (qui indiquent que les signaux audio d'entrée ne sont pas pris en charge) s'affichent sur l'écran du caisson de graves.

Dans ce cas, sélectionnez le mode de sortie audio approprié sur le téléviseur ou l'équipement externe, afin d'émettre les signaux audio PCM linéaires à deux canaux.

Lorsqu'aucun son du téléviseur n'est entendu dans le système

Si les messages « CODE 01 » et « SIGNAL ERR » s'affichent à l'écran et qu'aucun son de téléviseur n'est émis dans le caisson de graves et le système d'enceintes, vérifiez les éléments suivants et prenez les mesures correctives sur le téléviseur.

- Vérifiez que le paramètre de sortie des enceintes est réglé pour utiliser les enceintes externes.

Exemple : KDL-42W800B

- 1 Appuyez sur la touche HOME de la télécommande du téléviseur, puis sélectionnez le menu des paramètres.
 - 2 Sélectionnez le menu des paramètres sonores, puis le menu des paramètres d'enceintes.
 - 3 Sélectionnez le mode de sortie d'enceintes externes.
- Vérifiez le paramètre de sortie audio et si le mode automatique est sélectionné, changez-le en mode de sortie PCM. Ce système prend en charge uniquement les formats PCM linéaires à deux canaux.

Exemple : KDL-42W800B

- 1 Appuyez sur la touche HOME de la télécommande du téléviseur, puis sélectionnez le menu des paramètres.
- 2 Sélectionnez le menu des paramètres sonores, puis le menu des paramètres de sortie audio numérique.
- 3 Sélectionnez le mode de sortie PCM.

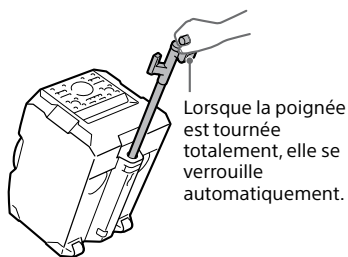
Remarque

Les informations fournies ci-dessus se basent sur un téléviseur Sony. Si vous utilisez un autre téléviseur ou équipement externe, vérifiez le réglage des menus similaires. Pour des informations détaillées, reportez-vous au mode d'emploi de votre téléviseur ou de l'équipement externe.

Transport du système

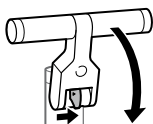
Le caisson de graves est doté de roues pivotantes et d'une poignée rabattable sur la tige pour vous permettre de le déplacer facilement. Normalement, il est conseillé de déplacer le caisson de graves selon cette méthode sur des surfaces planes.

Avant de transporter le caisson de graves, déconnectez tous les câbles et les enceintes.



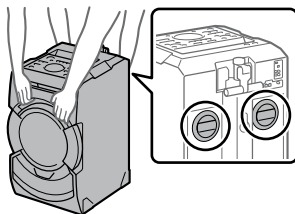
Pour replier la poignée

Actionnez le dispositif de blocage vers la droite et repliez la poignée.

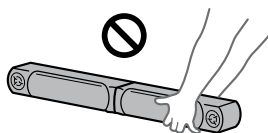


Remarques

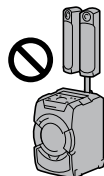
- Les roues pivotantes peuvent être utilisées uniquement sur des surfaces planes. Sur des surfaces non planes, faites appel à deux personnes pour soulever le caisson de graves. Un bon positionnement des mains lors du déplacement du caisson de graves est très important pour éviter des blessures personnelles et/ou un endommagement du matériel.



- Soyez très prudent lorsque vous déplacez le caisson de graves sur une pente.
- Ne soulevez pas le caisson de graves par la poignée rabattable de la tige.
- Ne déplacez pas le système d'enceintes monté en configuration barre audio en le tenant par une extrémité car les enceintes combinées peuvent se détacher.



- Ne déplacez pas le caisson de graves avec les enceintes installées (en configuration enceinte) car elles pourraient tomber.



- Ne déplacez pas le caisson de graves si une personne, des bagages, etc. sont posés sur lui.
- Éloignez les enfants ou les bébés lorsque vous déplacez le système.
- Ce système n'est pas imperméable au ruissellement ni étanche. Ne transportez pas le système sur une surface humide.

Changement du système de couleurs

(Sauf pour les modèles destinés à l'Amérique latine, à l'Europe et à la Russie)

Sélectionnez le système de couleurs PAL ou NTSC selon le système utilisé par votre téléviseur.

Chaque fois que vous exécutez la procédure ci-dessous, le système de couleurs change comme suit :
NTSC ↔ PAL

Utilisez les touches du caisson de graves pour exécuter cette opération.

- 1 Appuyez sur I/⏻ pour allumer le système.
- 2 Appuyez sur **FUNCTION**, tournez le bouton **MULTI CONTROL** pour sélectionner « DVD/CD », puis appuyez sur **ENTER**.
- 3 Maintenez enfoncés **MIC ECHO** et **ENTER** pendant plus de 3 secondes.
« COLOR NTSC » ou « COLOR PAL » s'affiche à l'écran.

Exécution d'une configuration rapide

Avant d'utiliser le système, vous pouvez effectuer les réglages de base minimum dans la configuration rapide.

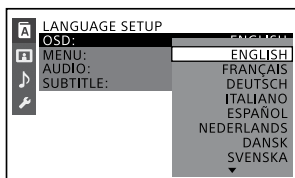
- 1 Allumez le téléviseur et sélectionnez l'entrée vidéo.
- 2 Appuyez sur I/⏻ pour allumer le système.

- 3 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION +/-** pour sélectionner « DVD/CD », « USB 1 » ou « USB 2 ».

Le message de guidage [Appuyez sur **ENTER** pour la **INSTALLATION RAPIDE**.] s'affiche en bas de l'écran du téléviseur.

- 4 Appuyez sur **[+]** sans charger de disque ou connecter un périphérique USB.

[CHOIX DE LA LANGUE] s'affiche sur l'écran du téléviseur. Les données affichées peuvent varier selon le pays ou la région.



- 5 Appuyez plusieurs fois sur **↑/↓** pour sélectionner une langue, puis appuyez sur **[+]**.

[CONFIGURATION VIDEO] s'affiche sur l'écran du téléviseur.

- 6 Appuyez plusieurs fois sur **↑/↓** pour sélectionner le réglage correspondant à votre type de téléviseur, puis appuyez sur **[+]**.

Lorsque [INSTALLATION RAPIDE TERMINEE.] s'affiche sur l'écran du téléviseur, le système est prêt pour la lecture.

Pour changer le réglage manuellement

Voir « Utilisation du menu de configuration » (page 45).

Pour quitter la configuration rapide

Appuyez sur **SETUP**.

Remarque

Le message de guidage s'affiche la première fois que vous allumez le système ou après l'exécution de [REINITIALISATION] (voir « Rétablissement des réglages du menu de configuration à leurs valeurs par défaut » à la page 81).

Réglage de l'horloge

- 1 Appuyez sur I/⏻ pour allumer le système.**
- 2 Maintenez enfoncé SHIFT, puis appuyez sur TIMER MENU.**
Si « PLAY SET » s'affiche à l'écran, appuyez plusieurs fois sur ⬆/⬇ pour sélectionner « CLOCK SET », puis appuyez sur
- 3 Appuyez plusieurs fois sur ⬆/⬇ pour régler l'heure, puis appuyez sur .**
- 4 Appuyez plusieurs fois sur ⬆/⬇ pour régler les minutes, puis appuyez sur .**

Remarque

Il est impossible de régler l'horloge en mode économie d'énergie.

Changement du mode d'affichage

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY tandis que le système est éteint.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change comme suit.

Démonstration

L'écran fait défiler des messages sur les principales caractéristiques de ce système avec l'éclairage allumé. Pour éteindre l'éclairage, appuyez sur PARTY LIGHT.

Pas d'affichage (mode économie d'énergie)

L'affichage est désactivé pour économiser l'énergie. La minuterie et l'horloge continuent de fonctionner.

Horloge

L'horloge s'affiche pendant quelques secondes, puis le système passe en mode Économie d'énergie.

Lecture disque/USB

Avant d'utiliser le périphérique USB

Pour les périphériques USB compatibles, voir « Sites Web pour périphériques compatibles » (page 12).

(Vous pouvez utiliser vos périphériques Apple avec ce système uniquement via une connexion BLUETOOTH.)

Lecture de base

DVD-V VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD USB

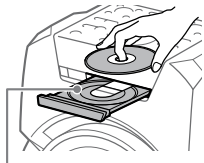
- 1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION +/-** pour sélectionner « DVD/CD », « USB 1 » ou « USB 2 ».

Vous pouvez également utiliser les boutons du caisson de graves. Appuyez sur **FUNCTION**, tournez le bouton **MULTI CONTROL** pour sélectionner « DVD/CD », « USB 1 » ou « USB 2 », puis appuyez sur **ENTER**.

- 2 Préparez la source de lecture.

Pour la fonction DVD/CD :

Appuyez sur **▲** sur le caisson de graves pour ouvrir le plateau de disque, puis chargez un disque côté imprimé vers le haut sur le plateau.



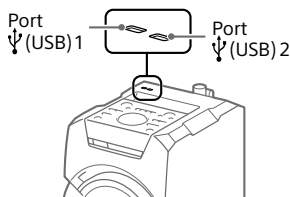
Lorsque vous lisez un disque de 8 cm, par exemple un CD, placez-le sur le cercle interne du plateau.

Appuyez à nouveau sur **▲** sur le caisson de graves pour fermer le plateau de disque.

Ne poussez pas le plateau de disque en forçant pour le fermer car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.

Pour la fonction USB :

Connectez un périphérique USB au port **ψ (USB) 1** ou **ψ (USB) 2** selon votre sélection à l'étape 1.



Remarque

Vous pouvez utiliser un adaptateur USB (non fourni) pour connecter le périphérique USB au caisson de graves si le périphérique USB ne peut pas être connecté au port **ψ (USB)**.

- 3 **(DATA CD DATA DVD USB seulement)** Appuyez plusieurs fois sur **MEDIA MODE** pour sélectionner le type de média ([MUSIQUE]/[VIDEO]/[PHOTO]) qui vous intéresse.
- 4 Appuyez sur **▶** pour démarrer la lecture.

Autres opérations

Pour	Faites cela
Arrêter la lecture	Appuyez sur ■.
Mettre en pause la lecture	Appuyez sur ■■.
Reprendre la lecture ou revenir à la lecture normale	Appuyez sur ►.
Annuler le point de reprise	Appuyez deux fois sur ■.
Sélectionner une plage, un fichier, un chapitre ou une scène	Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pendant la lecture. Vous pouvez également maintenir enfoncé SHIFT, appuyer sur les touches numériques, puis appuyer sur [+]. (Le fonctionnement peut être interdit par le disque ou le périphérique USB.)

Pour sélectionner la mémoire USB

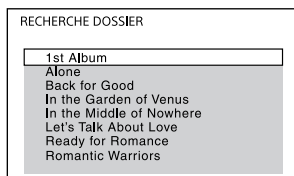
Vous pouvez sélectionner la mémoire à utiliser comme source de lecture ou destination du transfert si le périphérique USB possède une mémoire interne et une carte mémoire. Pensez à sélectionner une mémoire avant de débuter la lecture ou le transfert.

- 1 Appuyez sur OPTIONS.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur ↕ pour sélectionner « MEM SEL », puis appuyez sur [+].

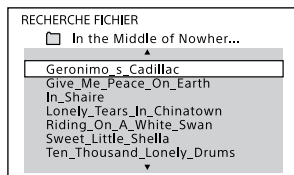
- 3 Appuyez plusieurs fois sur ↕ pour sélectionner la mémoire qui vous intéresse, puis appuyez sur [+].
Pour quitter le menu des options, appuyez sur OPTIONS.

Pour lire à partir d'un fichier audio ou vidéo spécifique

- 1 Appuyez plusieurs fois sur MEDIA MODE pour sélectionner [MUSIQUE] ou [VIDÉO].
- 2 Appuyez sur SEARCH pour afficher la liste des dossiers.



- 3 Appuyez plusieurs fois sur ↕ pour sélectionner le dossier de votre choix.
- 4 Appuyez sur [+] pour afficher la liste des fichiers.



- 5 Appuyez plusieurs fois sur ↕ pour sélectionner le fichier qui vous intéresse, puis appuyez sur [+].

Pour lire à partir d'un fichier image spécifique (diaporama)

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **MEDIA MODE** pour sélectionner [PHOTO].
- 2 Appuyez sur **DVD/TUNER MENU**.
Les images en miniature des 16 premiers fichiers image JPEG présents dans le dossier sélectionné s'affichent sur l'écran du téléviseur.

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

S'il y a plus de 16 fichiers image dans le dossier sélectionné, une barre de défilement apparaît à droite.

- 3 Appuyez plusieurs fois sur **↕/↔/↔/↔** pour sélectionner le fichier qui vous intéresse, puis appuyez sur **▶**.

Autres opérations de lecture

DVD-V **VIDEO CD** **< D** **DATA CD** **DATA DVD** **USB**

Selon le type de disque ou de fichier, la fonction peut ne pas fonctionner.

Pour	Faites cela
Afficher le menu DVD	Appuyez sur DVD/TUNER MENU .
Afficher la liste des dossiers ou des fichiers	Appuyez sur SEARCH . Appuyez à nouveau sur SEARCH pour annuler la liste des dossiers ou des fichiers.
Revenir à la liste des dossiers en mode liste des fichiers	Appuyez sur RETURN .
Repérer rapidement un point en avance ou en recul rapide (verrouillage recherche)	Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pendant la lecture. Chaque fois que vous appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ , la vitesse de lecture change.
Regarder image par image (lecture au ralenti)	Appuyez sur , puis sur ◀◀ ou ▶▶ . Chaque fois que vous appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ , la vitesse de lecture change.
Afficher les images en mode miniature	Appuyez sur DVD/TUNER MENU .
Naviguer en mode miniature	Appuyez sur ↕/↔/↔/↔ .
Afficher une seule image	Appuyez sur [+] en mode miniature.

Pour	Faites cela
Démarrer le diaporama	Appuyez sur ► . Vous pouvez changer l'intervalle du diaporama (page 47), et ajouter des effets au diaporama (page 47).
Arrêter le diaporama	Appuyez sur ■ .
Afficher l'image suivante ou précédente pendant le diaporama	Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶.
Faire pivoter l'image de 90 degrés	Appuyez sur ↶/↷ pendant l'affichage d'une image. Appuyez sur CLEAR pour revenir à l'affichage d'origine.

Recherche d'une plage spécifique

CD

Maintenez enfoncé SHIFT, appuyez sur les touches numériques pour sélectionner la plage que vous voulez lire, puis appuyez sur [+].

Pour rechercher à l'aide de la touche SEARCH

- 1 Appuyez sur SEARCH pour afficher la liste des plages.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur ↶/↷ pour sélectionner la plage que vous voulez lire, puis appuyez sur [+].

Recherche d'un titre/chapitre/scène/plage/index spécifique

DVD-V VIDEO CD

1 Appuyez plusieurs fois sur SEARCH pendant la lecture pour sélectionner le mode de recherche.

2 Maintenez SHIFT enfoncé, appuyez sur les touches numériques pour entrer le numéro du titre, du chapitre, de la scène, de la plage ou de l'index de votre choix, puis appuyez sur [+].

La lecture démarre.

Remarques

- Avec un CD VIDEO à lecture PBC, appuyez sur SEARCH pour rechercher la scène.
- Avec un CD VIDEO sans lecture PBC, appuyez sur SEARCH pour rechercher la plage et l'index.

Pour rechercher un point particulier à l'aide du code temporel

DVD-V

1 Appuyez plusieurs fois sur SEARCH pendant la lecture pour sélectionner le mode de recherche temporel.

2 Maintenez SHIFT enfoncé, appuyez sur les touches numériques pour entrer le code temporel, puis appuyez sur [+].
Exemple : Pour trouver une scène située 2 heures, 10 minutes et 20 secondes après le début, maintenez SHIFT enfoncé, puis appuyez sur 2, 1, 0, 2, 0 ([2:10:20]).

En cas d'erreur, appuyez sur CLEAR pour annuler le nombre.

Pour rechercher à l'aide du menu DVD

DVD-V

- 1 Appuyez sur DVD/TUNER MENU.
- 2 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$, ou maintenez SHIFT enfoncé et appuyez sur les touches numériques, pour sélectionner le titre ou l'élément que vous voulez lire, puis appuyez sur $\boxed{+}$.

Changement des angles de la caméra

DVD-V

Appuyez plusieurs fois sur **ANGLE** pendant la lecture pour sélectionner l'angle de caméra de votre choix.

Sélection du réglage de sous-titre

DVD-V

Appuyez plusieurs fois sur **SUBTITLE** pendant la lecture pour sélectionner la langue de sous-titre de votre choix ou désactiver les sous-titres.

Changement de la langue ou du son

DVD-V

VIDÉO CD

C D

DATA CD

DATA DVD

USB

Appuyez plusieurs fois sur **AUDIO** pendant la lecture pour sélectionner le format ou le mode audio de votre choix.

DVD VIDEO

Vous pouvez sélectionner le format audio ou la langue lorsque la source contient plusieurs formats audio ou que le son est multilingue. L'affichage de 4 chiffres correspond à un code de langue. Voir « Liste des codes de langues » (page 90) pour vérifier la langue que le code représente. Lorsque la même langue est affichée au moins deux fois, le DVD VIDEO est enregistré dans plusieurs formats audio.

CD VIDEO/CD AUDIO/CD de données/DVD de données (fichier MP3) ou périphérique USB (fichier audio)

Vous pouvez changer la sortie sonore.

- [STEREO] : Son stéréo standard.
- [1/G]/[2/D] : Son mono du canal gauche ou droit.

SUPER VIDEO CD

- [1:STEREO] : Son stéréo de la plage audio 1.
- [1:1/G]/[1:2/D] : Son mono du canal gauche ou droit de la plage audio 1.
- [2:STEREO] : Son stéréo de la plage audio 2.
- [2:1/G]/[2:2/D] : Son mono du canal gauche ou droit de la plage audio 2.

Lecture d'un CD VIDEO doté de fonctions PBC

VIDEO CD

Vous pouvez utiliser le menu PBC (Contrôle de lecture) pour profiter des fonctionnalités interactives de CD VIDEO (CD VIDEO version 2.0 et Super VCD).

1 Appuyez sur ► pour lire un CD VIDEO doté de fonctions PBC.

Le menu PBC s'affiche sur l'écran du téléviseur.

2 Maintenez SHIFT enfoncé, appuyez sur les touches numériques pour sélectionner le numéro d'option de votre choix, puis appuyez sur [+].

3 Poursuivez la lecture selon les instructions du menu.

Remarque

La lecture PBC est annulée lorsque Lecture en boucle est activée.

Pour annuler la lecture PBC

1 Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶, ou maintenez SHIFT enfoncé et appuyez sur les touches numériques pour sélectionner une plage lors de l'arrêt de la lecture.

2 Appuyez sur ► ou [+].

La lecture démarre à partir de la plage sélectionnée.

Pour revenir à la lecture PBC

Appuyez deux fois sur ■, puis appuyez sur ►.

Lecture de reprise multidisque

DVD-V VIDEO CD

Ce système peut mémoriser des points de reprise de lecture pour un maximum de 6 disques et reprendre la lecture lorsque vous réinsérez le même disque. Si vous mémorisez un point de reprise de lecture pour un 7e disque, le point de reprise du premier disque est effacé.

Pour activer cette fonction, réglez [REPRISE LECTURE] dans [CONFIGURATION SYSTEME] sur [OUI] (page 48).

Remarque

Pour lire depuis le début du disque, appuyez deux fois sur ■, puis appuyez sur ►.

Utilisation du mode de lecture

Lecture en ordre séquentiel (lecture normale)

CD DATA CD DATA DVD USB

Appuyez plusieurs fois sur **PLAY MODE** lorsque la lecture est arrêtée.

■ Pendant la lecture d'un disque

- [DISQUE] : lit toutes les pages ou tous les fichiers dans l'ordre séquentiel.
 - [DOSSIER]* : lit tous les fichiers compatibles présents dans le dossier spécifié sur le disque.
- * Sélection impossible avec un CD AUDIO.

■ Pendant la lecture d'un périphérique USB

- [TOUS LES APPAREILS USB] : lit en séquence tous les fichiers compatibles présents sur les deux périphériques USB.
- [UN APPAREIL USB] : lit en séquence tous les fichiers compatibles présents sur un seul périphérique USB.
- [DOSSIER] : lit tous les fichiers compatibles présents dans le dossier spécifié sur le périphérique USB.

Lecture en ordre aléatoire (lecture aléatoire)

CD DATA CD DATA DVD USB

Appuyez plusieurs fois sur **PLAY MODE** lorsque la lecture est arrêtée.

■ Pendant la lecture d'un disque

- [DISQUE (ALEATOIRE)] : lit en ordre aléatoire tous les fichiers audio présents sur le disque.
 - [DOSSIER (ALEATOIRE)]* : lit en ordre aléatoire tous les fichiers audio présents dans le dossier indiqué du disque.
- * Sélection impossible avec un CD AUDIO.

■ Pendant la lecture d'un périphérique USB

- [TOUS APPAREILS USB (ALEATOIRE)] : lit en ordre aléatoire tous les fichiers audio présents sur les deux périphériques USB.
- [UN APPAREIL USB (ALEATOIRE)] : lit en ordre aléatoire tous les fichiers audio présents sur un seul périphérique USB.
- [DOSSIER (ALEATOIRE)] : lit en ordre aléatoire tous les fichiers audio présents dans le dossier indiqué sur le périphérique USB.

Remarques

- La lecture aléatoire est impossible avec les fichiers image et vidéos.
- La lecture aléatoire est annulée lorsque vous :
 - éteignez le système.
 - ouvrez le plateau de disque.
 - exécutez un transfert USB 1 vers USB 2 (sauf transfert REC1).
 - effectuez un transfert du disque vers le périphérique USB (sauf transfert REC1).
 - changez MEDIA MODE.
 - permettez la sélection de mémoire USB.
- La lecture aléatoire peut être annulée lorsque vous sélectionnez un dossier ou une page à lire.

Création d'un programme de lecture (lecture programmée)

◀ ▶ DATA CD DATA DVD USB

Vous pouvez créer un programme comprenant jusqu'à 25 étapes dans l'ordre de lecture que vous souhaitez.

Vous pouvez seulement programmer les pages/fichiers audio du disque ou du périphérique USB 1.

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/- pour sélectionner « DVD/CD » ou « USB 1 ».

2 (DATA CD DATA DVD USB seulement) Appuyez plusieurs fois sur MEDIA MODE pour sélectionner [MUSIQUE].

3 Lorsque la lecture est arrêtée, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE pour sélectionner [PROGRAMMEE].

4 Appuyez sur SEARCH.

La liste des dossiers ou des pages s'affiche sur l'écran du téléviseur.

5 (DATA CD DATA DVD USB seulement) Appuyez plusieurs fois sur \uparrow/\downarrow pour sélectionner le dossier de votre choix, puis appuyez sur $\boxed{+}$.

La liste des fichiers s'affiche sur l'écran du téléviseur.

6 Appuyez plusieurs fois sur \uparrow/\downarrow pour sélectionner la page ou le fichier de votre choix, puis appuyez sur $\boxed{+}$.

Le numéro d'étape du programme s'affiche à gauche de la page ou du fichier sélectionné.

7 Pour programmer d'autres pages ou fichiers audio présents dans le même dossier, répétez l'étape 6.

Pour programmer des fichiers présents dans d'autres dossiers, appuyez sur RETURN pour revenir à la liste des dossiers et répétez les étapes 5 et 6.

8 Appuyez sur \blacktriangleright pour démarrer la lecture programmée.

La liste des programmes s'affiche sur l'écran du téléviseur.

Lorsque la lecture programmée s'arrête, vous pouvez redémarrer le même programme en appuyant sur \blacktriangleright .

Pour supprimer une étape programmée

1 Utilisez la même procédure qu'aux étapes 4 et 5 de « Création d'un programme de lecture (lecture programmée) ».

2 Appuyez plusieurs fois sur \uparrow/\downarrow pour sélectionner la plage ou le fichier que vous voulez supprimer, puis appuyez sur $\boxed{+}$. Le numéro d'étape du programme disparaît.

Pour supprimer la dernière étape de la liste du programme

Appuyez sur CLEAR.

Pour annuler la lecture programmée

Lorsque la lecture est arrêtée, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE pour sélectionner d'autre modes de lecture.

Pour afficher la liste du programme

Maintenez enfoncé SHIFT, puis appuyez plusieurs fois sur $\boxed{\text{DISPLAY}}$.

Remarques

- La lecture programmée est impossible avec les fichiers image et vidéos.
- La lecture programmée est annulée lorsque vous :
 - ouvrez le plateau de disque.
 - changez MEDIA MODE.
 - permutez la sélection de mémoire USB.
- (Fonction DVD/CD seulement) La liste du programme s'efface lorsque vous ouvrez le plateau de disque.
- (Fonction USB seulement) La liste du programme s'efface lorsque vous :
 - effectuez l'opération d'effacement.
 - retirez le périphérique USB.
 - permutez la sélection de mémoire USB.
- (fonction USB seulement) La lecture programmée est disponible seulement lorsque le périphérique USB est connecté au port ψ (USB) 1.

Lecture répétée (lecture en boucle)

DVD-V VIDEO CD CD DATA CD DATA DVD USB



Appuyez plusieurs fois sur REPEAT. Selon le type de disque ou de fichier, certains réglages peuvent ne pas être disponibles.

- [NON] : pas de lecture en boucle.
- [TOUT] : lit en boucle toutes les plages ou tous les fichiers dans le mode de lecture sélectionné.
- [DISQUE] : lit en boucle tout le contenu (DVD VIDEO et CD VIDEO seulement).
- [TITRE] : lit en boucle le titre en cours (DVD VIDEO seulement).
- [CHAPITRE] : lit en boucle le chapitre en cours (DVD VIDEO seulement).
- [PLAGE] : lit en boucle la plage actuelle.
- [FICHIER] : lit en boucle le fichier vidéo actuel.

Pour annuler la lecture en boucle

Appuyez plusieurs fois sur REPEAT pour sélectionner [NON].

Remarques










- «  » s'allume à l'écran lorsque la lecture en boucle est réglée sur [TOUT] ou [DISQUE].
- «  1 » s'allume à l'écran lorsque la lecture en boucle est réglée sur [TITRE], [CHAPITRE], [PLAGE] ou [FICHER].
- Il est impossible d'exécuter la lecture en boucle avec un CD VIDEO pendant la lecture PBC.
- Avec certains DVD VIDEO, il est impossible d'exécuter la lecture en boucle.
- La lecture en boucle est annulée lorsque vous
 - ouvrez le plateau de disque.
 - éteignez le système (DVD VIDEO et CD VIDEO seulement).
 - changez de fonction (DVD VIDEO et CD VIDEO seulement).
 - exécutez un transfert USB 1 vers USB 2 (sauf transfert REC1).
 - effectuez un transfert du disque vers le périphérique USB (sauf transfert REC1).
 - changez MEDIA MODE.
 - permutuez la sélection de mémoire USB.

Limitation de la lecture du disque

(Contrôle parental)

DVD-V

Vous pouvez limiter la lecture de DVD VIDEO selon un niveau prédéfini. Des scènes peuvent être ignorées ou remplacées par d'autres.

- 1 Appuyez sur SETUP lorsque la lecture est arrêtée.**
- 2 Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner [CONFIGURATION SYSTEME], puis appuyez sur .**
- 3 Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner [CONTROLE PARENTAL], puis appuyez sur .**
- 4 Entrez ou réentrez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur .**
- 5 Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner [STANDARD], puis appuyez sur .**
- 6 Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner une zone géographique comme niveau de limitation de lecture, puis appuyez sur .**

La zone est sélectionnée.

Lorsque vous sélectionnez [AUTRES→], entrez le code de la zone géographique de votre choix en fonction de la « Liste des codes de zones du contrôle parental » (page 91) à l'aide des touches numériques.

7 Appuyez plusieurs fois sur \uparrow/\downarrow pour sélectionner [NIVEAU], puis appuyez sur $\boxed{+}$.

8 Appuyez plusieurs fois sur \uparrow/\downarrow pour sélectionner le niveau de votre choix, puis appuyez sur $\boxed{+}$.

Plus la valeur est basse, plus la limitation est élevée.

Pour désactiver la fonction de contrôle parental

Réglez [NIVEAU] sur [NON] à l'étape 8.

Pour lire un disque pour lequel le contrôle parental est activé

1 Chargez le disque et appuyez sur \blacktriangleright .

L'écran de saisie de votre mot de passe s'affiche sur l'écran du téléviseur.

2 Entrez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur $\boxed{+}$.

Le système démarre la lecture.

En cas d'oubli de votre mot de passe

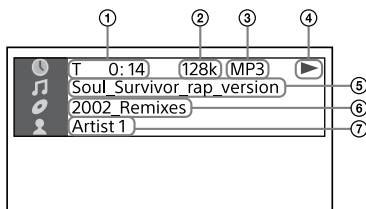
Retirez le disque et répétez les étapes 1 à 3 de « Limitation de la lecture du disque » (page 42). Entrez un mot de passe « 199703 » à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur $\boxed{+}$. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran et entrez un nouveau mot de passe à 4 chiffres. Ensuite, rechargez le disque et appuyez sur \blacktriangleright . Vous devez entrer une seconde fois votre nouveau mot de passe.

Affichage des informations d'un disque et d'un périphérique USB

DVD-V VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD USB

Informations sur l'écran du téléviseur

Maintenez enfoncé SHIFT, puis appuyez plusieurs fois sur $\boxed{\text{DISPLAY}}$ pendant la lecture.



- 1 Informations de lecture**
Temps de lecture, temps restant et informations de date¹⁾
- 2 Vitesse de transmission**
- 3 Type de fichier**
- 4 État de lecture**
- 5 Titre²⁾/nom de plage/fichier³⁾**
- 6 Nom d'album²⁾/dossier³⁾/numéro de chapitre/index**
- 7 Nom d'artiste²⁾³⁾**
S'affiche pendant la lecture d'un fichier audio.

¹⁾ Les informations de date s'affichent lorsque le format Exif (Exchangeable Image File Format) est enregistré dans le fichier image JPEG. Exif est un format d'image d'appareil photo numérique défini par l'association JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

- 2) Si un fichier audio présente une étiquette ID3, le système affiche un nom d'album/nom de titre/nom d'artiste à partir des informations d'étiquette ID3. Le système peut prendre en charge ID3 ver. 1.0/1.1/2.2/2.3.
- 3) Si le fichier ou le dossier contient des caractères qui ne peuvent pas s'afficher, ces caractères sont remplacés par le caractère « _ ».

Remarques

- Selon la source en cours de lecture, — certaines informations peuvent ne pas s'afficher.
— certains caractères ne peuvent pas s'afficher.
- Selon le mode de lecture, les informations affichées peuvent varier.

Affichage des informations de format audio dans les DVD VIDEO et les fichiers vidéos
(DVD VIDEO et fichiers vidéos seulement)

Appuyez plusieurs fois sur AUDIO pendant la lecture.

Informations sur l'écran

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY lorsque le système est allumé.

Vous pouvez afficher les informations comme suit :

- durée de lecture, temps restant de la plage, du titre ou du chapitre
- numéro de scène
- nom de fichier, nom de dossier
- titre, artiste et informations d'album

Remarques

- Avec certains caractères, le nom du disque ou de la plage peut ne pas s'afficher.
- Le temps de lecture des fichiers audio et vidéos peut ne pas s'afficher correctement.
- La durée de lecture écoulée d'un fichier audio codé à l'aide d'un codage de débit variable (VBR - Variable Bit Rate) ne s'affiche pas correctement.

Utilisation du menu de configuration

Vous pouvez effectuer différents réglages sur des éléments tels que l'image et le son.

Les éléments affichés varient selon le pays ou la région.

Remarque

Les réglages de lecture enregistrés sur le disque sont prioritaires par rapport aux réglages du menu de configuration. Par conséquent, il est possible que certains réglages du menu de configuration ne s'exécutent pas.

- 1 Appuyez sur **SETUP** lorsque la lecture est arrêtée.
Le menu de configuration s'affiche sur l'écran du téléviseur.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **↕/↔** pour sélectionner **[CHOIX DE LA LANGUE]**, **[CONFIGURATION VIDEO]**, **[REGLAGE AUDIO]** ou **[CONFIGURATION SYSTEME]**, puis appuyez sur **[+]**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **↕/↔** pour sélectionner l'élément de votre choix, puis appuyez sur **[+]**.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur **↕/↔** pour sélectionner le réglage de votre choix, puis appuyez sur **[+]**.
Le réglage est sélectionné et la configuration est terminée.

Pour sortir du menu

Appuyez sur **SETUP**.



Réglage de la langue – [CHOIX DE LA LANGUE]

[ECRANS]

Règle la langue d'affichage à l'écran.

[MENU]

DVD-V

Règle la langue du menu DVD.

[AUDIO]

DVD-V

Change la langue de la bande sonore.

Lorsque vous sélectionnez **[ORIGINAL]**, la langue qui bénéficie de la priorité sur le disque est sélectionnée.

[SOUS-TITRE]

DVD-V

Change la langue du sous-titre enregistré dans le DVD VIDEO.

Lorsque vous sélectionnez **[IDEM AUDIO]**, la langue des sous-titres change selon la langue sélectionnée pour la bande sonore.

Remarque

Si vous sélectionnez **[AUTRES→]** dans **[MENU]**, **[AUDIO]** et **[SOUS-TITRE]**, entrez un code de langue de la « Liste des codes de langues » (page 90) à l'aide des touches numériques.



Réglage de l'écran du téléviseur - [CONFIGURATION VIDEO]

[TYPE TV]

DVD-V

[16:9] : Sélectionnez cette option lorsque vous connectez un téléviseur à écran large ou qui dispose d'une fonction mode large.



[4:3 LETTER BOX] : Sélectionnez cette option lorsque vous connectez un téléviseur à écran 4:3 qui ne dispose pas de fonction mode large. Ce réglage affiche une image large avec des bandes noires en haut et en bas.



[4:3 PAN SCAN] : Sélectionnez cette option lorsque vous connectez un téléviseur à écran 4:3 qui ne dispose pas de fonction mode large. Ce réglage affiche une image pleine hauteur sur tout l'écran, avec des côtés rognés.



[SYSTEME COULEUR(CD VIDEO)]

(Sauf pour les modèles destinés à l'Amérique latine, à l'Europe et à la Russie)

VIDEO CD

Règle le système de couleurs (PAL ou NTSC) lorsque vous lisez un CD VIDEO.

[AUTO] : Émet le signal vidéo en fonction du système de couleurs du disque. Sélectionnez ce réglage si votre téléviseur utilise un système à double format.

[PAL] : Change le signal vidéo d'un disque NTSC et l'émet au format PAL.

[NTSC] : Change le signal vidéo d'un disque PAL et l'émet au format NTSC.

Pour des informations détaillées, voir « Changement du système de couleurs » (page 31).

[NIVEAU NOIR]

(Modèle destiné à l'Amérique latine seulement)

Sélectionne le niveau de noir (niveau de configuration) pour la sortie des signaux vidéos à partir de la prise VIDEO OUT.

[OUI] : Règle le niveau de noir du signal de sortie au niveau standard.

[NON] : Réduit le niveau de noir standard. Utilisez ce réglage lorsque l'image devient trop blanche.

[MODE DE PAUSE]

DVD-V

[AUTO] : L'image, y compris les sujets qui se déplacent dynamiquement, est émise sans sautilllements. En règle générale, sélectionnez ce réglage.

[IMAGE] : L'image, y compris les sujets qui ne se déplacent pas dynamiquement, est émise en haute résolution.

[EFFET PHOTOS]**DATA CD DATA DVD USB**

(Fichiers image JPEG seulement)
Sélectionnez un effet pour le diaporama.

[MODE 1] : L'image est étirée verticalement.

[MODE 2] : L'image est étirée de gauche à droite.

[MODE 3] : L'image est étirée à partir du centre.

[MODE 4] : L'image applique cycliquement et de manière aléatoire les effets.

[MODE 5] : L'image suivante glisse au-dessus de l'image en cours.

[NON] : Désactive les effets.

[INTERVALLE PHOTOS]**DATA CD DATA DVD USB**

(Fichiers image JPEG seulement)
Sélectionnez la durée du diaporama.

[NORMAL] : Règle la durée sur la valeur standard.

[COURT] : Règle une durée inférieure à [NORMAL].

[LONG 1] : Règle une durée supérieure à [NORMAL].

[LONG 2] : Règle une durée supérieure à [LONG 1].

**Réglage des options audio - [REGLAGE AUDIO]****[AUDIO DRC]****(Dynamic Range Compression)****DVD-V**

Permet de regarder des films avec un volume bas tard la nuit.

[NON] : Aucune compression de gamme dynamique.

[STANDARD] : La plage dynamique est compressée selon les intentions de l'ingénieur qui a assuré l'enregistrement.

[SELECTION DE PLAGE]**DVD-V**

Donne la priorité à la bande sonore qui contient le plus grand nombre de canaux lorsque vous lisez un DVD VIDEO sur lequel plusieurs formats audio (PCM, audio MPEG ou Dolby Digital) sont enregistrés.

[NON] : Aucune priorité donnée.

[AUTO] : Priorité donnée.

[MODE SCORE]

Sélectionnez le mode score pour noter votre chant en mode Karaoqué.
[DEBUTANT 1] : Niveau débutant. Le score est affiché pendant que vous chantez.

[DEBUTANT 2] : Niveau débutant.

[EXPERT 1] : Niveau avancé. Le score est affiché pendant que vous chantez.

[EXPERT 2] : Niveau avancé.

[DEMO] : Mode démonstration. Le score est affiché indépendamment du chant.

[A/V SYNC]**DVD-V VIDEO CD DATA CD DATA DVD**

(Fichiers vidéos seulement)

Règle le délai entre l'image et le son lorsque le son n'est pas synchronisé avec l'image affichée.

[NON] : Pas de réglage.

[OUI] : Règle le retard entre l'image et le son.

[MIXAGE AVAL]**DVD-V**

Sélectionnez le signal de sortie audio pour lire un son multicanal.

[NORMAL] : Émet le son multicanal dans un signal stéréo à deux canaux.

[DOLBY SURROUND] : Émet le son multicanal dans un signal surround à deux canaux.



Configuration du système – [CONFIGURATION SYSTEME]

[ECONOMISEUR D'ECRAN]

L'économiseur d'écran permet d'empêcher que votre dispositif d'affichage se détériore (images fantômes). Appuyez sur n'importe quelle touche pour désactiver l'économiseur d'écran.

[OUI] : L'image de l'économiseur d'écran apparaît si vous n'utilisez pas le système pendant 15 minutes environ.

[NON] : Désactive la fonction. L'image de l'économiseur d'écran n'apparaît pas.

[ARRIERE-PLAN]

Sélectionne la couleur d'arrière-plan ou l'image à afficher sur l'écran du téléviseur.

[POCHETTE] : L'image de la pochette (image fixe) enregistrée sur le disque s'affiche en arrière-plan.

[GRAPHIQUE] : Une image prédéfinie enregistrée dans le système s'affiche en arrière-plan.

[BLEU] : La couleur d'arrière-plan est le bleu.

[NOIR] : La couleur d'arrière-plan est le noir.

[CONTROLE PARENTAL]

Règle les limitations de lecture. Pour des informations détaillées, voir « Limitation de la lecture du disque » (page 42).

[REPRISE LECTURE]

DVD-V VIDEO CD

[OUI] : Enregistre le point de reprise de lecture dans la mémoire pour un maximum de 6 disques.

[NON] : N'enregistre pas le point de reprise de lecture dans la mémoire. La lecture démarre au point de reprise de la lecture seulement pour le disque actuellement présent dans le système.

[REINITIALISATION]

Rétablit les réglages du menu de configuration à leurs valeurs par défaut. Pour des informations détaillées, voir « Rétablissement des réglages du menu de configuration à leurs valeurs par défaut » (page 81).

Avant d'utiliser le périphérique USB

Pour les périphériques USB compatibles, voir « Sites Web pour périphériques compatibles » (page 12).

(Vous pouvez utiliser vos périphériques Apple avec ce système uniquement via une connexion BLUETOOTH.)

Transfert de musique

Vous pouvez transférer de la musique à partir d'une source audio vers un périphérique USB connecté au port ψ (USB) 2.

Formats audio créés par le transfert

■ **Source sonore : Disques, radio ou équipement facultatif connecté aux prises AUDIO IN L/R**

Les fichiers transférés sont créés au format MP3.

■ **Source sonore : Périphérique USB connecté au port ψ (USB) 1**

Les fichiers transférés sont créés au même format (MP3, WMA ou AAC) que celui des fichiers audio source.

Remarques

- Ne retirez pas le périphérique USB pendant les opérations de transfert ou d'effacement. Vous pourriez altérer les données présentes sur le périphérique USB, voire endommager celui-ci.
- Les fichiers MP3/WMA/AAC sont transférés à la même vitesse de transmission que les fichiers originaux.
- Les opérations de transfert et d'effacement USB sont désactivées tant que le plateau de disque est ouvert.

Remarque sur les contenus protégés par des droits d'auteur

L'utilisation de la musique transférée est limitée à un usage strictement privé. Une utilisation de la musique au-delà de cette limite nécessite l'autorisation des détenteurs des droits d'auteur.

Pour sélectionner la mémoire USB

Voir page 34.

Pour sélectionner la vitesse de transmission

Vous pouvez sélectionner une vitesse de transmission supérieure pour transférer de la musique avec une meilleure qualité.

1 Appuyez sur **OPTIONS**.

2 Appuyez plusieurs fois sur \uparrow/\downarrow pour sélectionner « **BIT RATE** », puis appuyez sur $\boxed{+}$.

3 Appuyez plusieurs fois sur \uparrow/\downarrow pour sélectionner la vitesse de transmission souhaitée, puis appuyez sur $\boxed{+}$.

- 128 KBPS : les fichiers MP3 codés présentent une taille de fichier plus petite et une qualité audio inférieure.
- 256 KBPS : les fichiers MP3 codés présentent une taille de fichier plus grande et une qualité audio supérieure.

Pour quitter le menu des options, appuyez sur OPTIONS.

Remarque

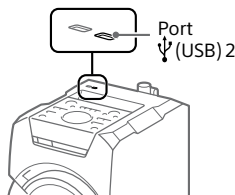
La vitesse de transmission peut être changée seulement lorsque la source audio est constituée de plages CD-DA sur des CD AUDIO, de la radio ou d'équipements facultatifs connectés aux prises AUDIO IN L/R.

Transfert de musique à partir d'un disque, d'un périphérique USB ou d'une source audio analogique

Vous pouvez transférer de la musique vers un périphérique USB connecté au port Ψ (USB) 2 comme suit :

- **Transfert synchronisé** : Transfère toute la musique sur un disque ou d'USB 1 vers USB 2.
- **Transfert REC1** : Transfère une seule plage ou un seul fichier audio pendant la lecture.
- **Transfert analogique** : Transfère le son de la radio ou d'équipements facultatifs connectés aux prises AUDIO IN L/R.

1 Connectez le périphérique USB de destination du transfert au port Ψ (USB) 2.



Remarque

Vous pouvez utiliser un adaptateur USB (non fourni) pour connecter le périphérique USB au caisson de graves si le périphérique USB ne peut pas être connecté au port Ψ (USB).

2 Sélectionnez la fonction.

Disques :

Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/- pour sélectionner « DVD/CD ». Après avoir sélectionné la fonction, chargez le disque.

Si le système démarre automatiquement la lecture, appuyez deux fois sur \blacksquare pour arrêter totalement la lecture.

USB :

Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/- pour sélectionner « USB 1 ». Après avoir sélectionné la fonction, connectez le périphérique USB qui contient les fichiers audio que vous voulez transférer sur le port Ψ (USB) 1.

Source audio analogique :

Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/- pour sélectionner la source « TUNER FM » / « TUNER AM » / « AUDIO IN ») que vous voulez transférer.

3 Préparez la source audio.

Transfert synchronisé :

Lorsque la lecture est arrêtée, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE pour sélectionner le mode de lecture souhaité.

Remarque

Si vous commencez à transférer en lecture aléatoire, lecture en boucle ou lecture programmée sans étapes, le mode de lecture sélectionné passe automatiquement en lecture normale.

Transfert REC1 :

Sélectionnez la plage ou le fichier audio que vous voulez transférer, puis démarrez la lecture.

Transfert analogique :

Pour transférer un programme radio, voir « Écoute de la radio » (page 54) pour sélectionner la station voulue.

Pour transférer du son de l'équipement facultatif connecté aux prises AUDIO IN L/R, voir « Utilisation d'équipements facultatifs » (page 71) pour démarrer la lecture de l'équipement connecté.

4 Appuyez sur REC TO USB sur le caisson de graves.

« PUSH ENTER » s'affiche à l'écran.

5 Appuyez sur .

Le transfert démarre lorsque « DO NOT REMOVE » s'affiche à l'écran. Ne retirez pas le périphérique USB tant que le transfert n'est pas fini.

Une fois le transfert terminé, le système se comporte comme suit :


Transfert synchronisé :

Une fois le transfert terminé, le disque ou le périphérique USB s'arrête automatiquement.

Transfert REC1 :

Le transfert s'arrête automatiquement, mais le disque ou le périphérique USB lit encore la plage ou le fichier suivant.

Transfert analogique :

Le transfert se poursuit jusqu'à ce que  soit actionné.

Pour arrêter le transfert

Appuyez sur .

Pour transférer du son sous forme de nouveau fichier MP3 pendant le transfert analogique

Appuyez sur REC TO USB sur le caisson de graves pendant le transfert analogique.

« NEW TRACK » s'affiche à l'écran.

Remarques sur le transfert analogique

- Pendant la création d'un fichier MP3, le transfert est désactivé.
- Si vous appuyez à nouveau sur REC TO USB sur le caisson de graves après quelques secondes, il est possible de créer un fichier MP3.
- Un fichier MP3 est automatiquement créé environ une heure après le début du transfert analogique.

Remarques sur le transfert

- Il est impossible de transférer des fichiers audio d'un disque formaté UDF (Universal Disk Format) vers le périphérique USB.
- Pendant le transfert (sauf le transfert analogique), aucun son n'est émis.
- Les informations CD-TEXT ne sont pas transférées dans les fichiers MP3 créés.
- Le transfert s'arrête automatiquement si :
 - l'espace sur le périphérique USB devient insuffisant pendant le transfert.
 - le nombre de fichiers audio ou de dossiers présents dans le périphérique USB atteint la limite que le système peut reconnaître.
- Si un dossier ou un fichier que vous essayez de transférer possède le même nom sur le périphérique USB, un numéro séquentiel est ajouté après le nom sans que le dossier ou le fichier d'origine ne soit écrasé.
- Vous ne pouvez pas effectuer les opérations suivantes lors du transfert :
 - Éjecter le disque.
 - Sélectionner une autre plage ou un autre fichier.
 - Mettre en pause la lecture ou trouver un point dans la plage ou dans le fichier.
 - Changer de fonction ou la bande de fréquence du tuner.
- Pendant le transfert de musique vers un Walkman® à l'aide de « Media Manager for WALKMAN », pensez à utiliser le format MP3.
- Lorsque vous connectez un Walkman® au système, pensez à effectuer la connexion après la disparition de l'affichage « Creating Library » ou « Creating Database » sur le Walkman®.

Règles de génération de dossiers et fichiers

Nombre maximum de fichiers audio qui peuvent être générés

- 298 dossiers
- 650 fichiers dans un dossier
- 650 fichiers présents dans le dossier REC1-CD ou REC1-MP3.

Ces chiffres peuvent varier selon la configuration du fichier ou du dossier.

Lors du transfert vers un périphérique USB, un dossier « MUSIC » est créé directement sous « ROOT ». Les dossiers et les fichiers sont générés dans ce dossier « MUSIC » selon la méthode de transfert et la source comme suit :

Transfert synchronisé

■ Pendant le transfert de plages CD-DA à partir d'un CD AUDIO

Nom de dossier : « CDDA0001 »*

Nom de fichier : « TRACK001 »*

■ Pendant le transfert de fichiers MP3 à partir d'un disque, ou de fichiers MP3/WMA/AAC à partir d'un périphérique USB

Nom de dossier : Identique à la source

Nom de fichier : Identique à la source

Transfert REC1

■ Pendant le transfert d'une plage CD-DA à partir d'un CD AUDIO

Nom de dossier : « REC1-CD »

Nom de fichier : « TRACK001 »*

■ Pendant le transfert d'un fichier MP3 à partir d'un disque, ou d'un fichier MP3/WMA/AAC à partir d'un périphérique USB

Nom de dossier : « REC1-MP3 »

Nom de fichier : Identique à la source

Transfert analogique

■ Pendant le transfert d'un programme FM

Nom de dossier : « TUFM0001 »*

Nom de fichier : « TRACK001 »*

■ Pendant le transfert d'un programme AM

Nom de dossier : « TUAM0001 »*

Nom de fichier : « TRACK001 »*

■ Lors du transfert de son de l'équipement facultatif connecté aux prises AUDIO IN L/R

Nom de dossier : « EXAU0001 »*

Nom de fichier : « TRACK001 »*

* Les numéros de dossiers et de fichiers sont ensuite attribués en série.

Astuce

En mode de lecture programmée, le nom du dossier est « PGM_xxxx », et le nom de fichier dépend de la source musicale (CD AUDIO ou fichiers audio).

Effacement des fichiers audio ou des dossiers sur le périphérique USB

1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION +/-** pour sélectionner « USB 1 » ou « USB 2 ».

2 Appuyez plusieurs fois sur **MEDIA MODE** pour sélectionner [MUSIQUE].

3 Appuyez sur **OPTIONS** lorsque la lecture est arrêtée.

4 Appuyez plusieurs fois sur **↕/↔** pour sélectionner « ERASE », puis appuyez sur **[+]**.
La liste des dossiers s'affiche sur l'écran du téléviseur.

5 Appuyez plusieurs fois sur **↕/↔** pour sélectionner un dossier, puis appuyez sur **[+]**.

6 Appuyez plusieurs fois sur **↕/↔** pour sélectionner le fichier audio que vous voulez effacer, puis appuyez sur **[+]**.
Si vous voulez supprimer tous les fichiers audio présents dans le dossier, sélectionnez [TOUTES LES PLAGES] dans la liste.
« FLDR ERASE » ou « TRK ERASE » et « PUSH ENTER » s'affichent à l'écran.
Pour annuler les opérations d'effacement, appuyez sur **■**.

7 Appuyez sur **[+]**.
« COMPLETE » s'affiche à l'écran.
Pour quitter le menu des options, appuyez sur **OPTIONS**.

Remarques

- Il est impossible d'effacer des fichiers audio ou des dossiers lorsque le mode lecture aléatoire ou lecture programmée est sélectionné. Sélectionnez le mode de lecture normale avant d'effacer.
- Il est impossible d'effacer un dossier contenant des fichiers audio au format non-MP3/WMA/AAC ou des sous-dossiers.
- L'opération d'effacement est interdite lorsque le plateau de disque est ouvert.

Tuner

Écoute de la radio

1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION +/-** pour sélectionner la fonction du tuner (**« TUNER FM »** ou **« TUNER AM »**).

Vous pouvez également utiliser les boutons du caisson de basses. Appuyez sur **FUNCTION**, tournez le bouton **MULTI CONTROL** pour sélectionner **« TUNER FM »** ou **« TUNER AM »**, puis appuyez sur **ENTER**.

2 Syntonisez une station.

Pour le défilement automatique :

Maintenez enfoncé **TUNING+/-** jusqu'à ce que la fréquence commence à changer sur l'écran.

Le défilement s'arrête automatiquement et **« TUNED »** s'allume à l'écran lorsqu'une station est trouvée.

Si **« TUNED »** ne s'allume pas et que le défilement ne s'arrête pas, appuyez sur **■** pour arrêter le défilement. Ensuite, effectuez une syntonisation manuelle (ci-dessous).

Syntonisation manuelle :

Appuyez plusieurs fois sur **TUNING+/-** pour sélectionner la station souhaitée.

Remarque

Lorsque vous sélectionnez une station FM qui offre des services RDS, les informations telles que le nom de service ou de la station sont fournies par les diffuseurs. Vous pouvez consulter les informations RDS en appuyant plusieurs fois sur **DISPLAY**.

Astuce

Pour réduire le bruit statique sur une station stéréo FM mal captée, appuyez plusieurs fois sur FM MODE jusqu'à ce que « MONO » s'allume à l'écran. Vous perdrez l'effet stéréo, mais la réception sera meilleure.

Pour changer l'intervalle de syntonisation AM

(Sauf modèles destinés à l'Europe et à la Russie)

Le réglage par défaut pour l'intervalle de syntonisation AM est de 9 kHz (ou 10 kHz dans certaines zones).

Notez que vous ne pouvez pas changer l'intervalle de syntonisation AM en mode économie d'énergie.

Utilisez les touches du caisson de graves pour exécuter cette opération.

- 1 Appuyez sur **FUNCTION**, tournez le bouton **MULTI CONTROL** pour sélectionner « **TUNER AM** », puis appuyez sur **ENTER**.
- 2 Appuyez sur **I/⏻** pour éteindre le système.
- 3 Tout en maintenant **ENTER** enfoncé, appuyez sur **FOOTBALL**. « **9K STEP** » ou « **10K STEP** » s'affiche à l'écran.
Lorsque vous changez l'intervalle, toutes les stations AM pré-réglées sont effacées.

Préréglage des stations de radio

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 20 stations FM et 10 stations AM dans vos stations préférées.

- 1 Sélectionnez la station de votre choix.
- 2 Appuyez sur **DVD/TUNER MENU**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **↑/↓** pour sélectionner le numéro de pré-réglage de votre choix, puis appuyez sur **[+]**.
« **COMPLETE** » s'affiche à l'écran et la station est enregistrée.
Si une autre station est déjà attribuée au numéro de pré-réglage sélectionné, cette station est remplacée par la nouvelle.

Pour écouter la station pré-réglée

Appuyez plusieurs fois sur **PRESET+/-** pour sélectionner le numéro de pré-réglage de votre choix.

Vous pouvez également maintenir **SHIFT** enfoncé, appuyer sur les touches numériques, puis appuyer sur **[+]** pour sélectionner une station pré-réglée.

BLUETOOTH

À propos de la technologie sans fil BLUETOOTH

La technologie sans fil BLUETOOTH est une technologie à courte portée qui permet à des périphériques numériques d'échanger des données sans fil. La technologie sans fil BLUETOOTH fonctionne dans un rayon d'environ 10 mètres.

Version, profils et codecs BLUETOOTH pris en charge

Pour des informations détaillées, voir « Section BLUETOOTH » (page 88).

Périphériques BLUETOOTH compatibles

Pour des informations détaillées, voir « Sites Web pour périphériques compatibles » (page 12).

À propos de l'indicateur BLUETOOTH

Le voyant BLUETOOTH du caisson de graves s'allume ou clignote en bleu pour afficher l'état BLUETOOTH.

État du système	État de l'indicateur
Veille BLUETOOTH	Clignote lentement
Pairage BLUETOOTH	Clignote rapidement
La connexion BLUETOOTH est établie	S'allume fixement

Pairage de ce système avec un périphérique BLUETOOTH

Le pairage est une opération qui permet à des périphériques BLUETOOTH de s'enregistrer mutuellement au préalable. Une fois qu'une opération de pairage est exécutée, il est inutile de la réexécuter.

Si votre périphérique est un smartphone compatible NFC, la procédure de pairage manuel est inutile. (Voir « Connexion à une touche BLUETOOTH par NFC » (page 59).)

1 Placez le périphérique BLUETOOTH dans un rayon d'un mètre autour du système.

2 Appuyez sur BLUETOOTH sur le caisson de graves pour sélectionner la fonction BLUETOOTH.

« BLUETOOTH » s'affiche à l'écran.

Astuces

- Lorsqu'il n'y a aucune information de pairage sur le système (par exemple, lorsque vous utilisez la fonction BLUETOOTH pour la première fois après l'achat), « PAIRING » clignote sur l'écran et le système passe en mode de pairage. Passez à l'étape 4.
- Si le système est connecté à un périphérique BLUETOOTH, appuyez sur BLUETOOTH sur le caisson de graves pour déconnecter le périphérique BLUETOOTH.

3 Maintenez la touche PAIRING enfoncée sur le caisson de graves pendant au moins deux secondes.

« PAIRING » clignote sur l'écran.

4 Effectuez la procédure de pairage sur le périphérique BLUETOOTH.

Pour des informations détaillées, reportez-vous au mode d'emploi de votre périphérique BLUETOOTH.

5 Sélectionnez le nom du système (par exemple, « MHC-GT5D ») sur l'écran du périphérique BLUETOOTH.

Exécutez cette étape dans un délai de 5 minutes, faute de quoi le pairage est annulé. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 3.

Remarque

Si une clé de passe est requise sur le périphérique BLUETOOTH, entrez « 0000 ». La « clé de passe » peut être également appelée « code de passe », « code PIN », « numéro PIN » ou « mot de passe ».

6 Effectuez la connexion BLUETOOTH sur le périphérique BLUETOOTH.

Une fois le pairage terminé et la connexion BLUETOOTH établie, le nom du périphérique BLUETOOTH s'affiche à l'écran.

Selon le périphérique BLUETOOTH, la connexion peut démarrer automatiquement une fois le pairage terminé.

Vous pouvez vérifier l'adresse du périphérique BLUETOOTH en appuyant plusieurs fois sur DISPLAY.

Remarques

- Vous pouvez effectuer le pairage d'un maximum de 9 périphériques BLUETOOTH. Si un 10^e périphérique BLUETOOTH est inclus au pairage, le périphérique le plus anciennement associé est supprimé.
- Si vous voulez effectuer un pairage avec un autre périphérique BLUETOOTH, répétez les étapes 1 à 6.

Pour annuler l'opération de pairage

Maintenez la touche PAIRING enfoncée sur le caisson de graves pendant au moins deux secondes jusqu'à ce que « BLUETOOTH » s'affiche à l'écran.

Pour supprimer les informations de pairage

Utilisez les touches du caisson de graves pour exécuter cette opération.

1 Appuyez sur BLUETOOTH pour sélectionner la fonction BLUETOOTH.

« BLUETOOTH » s'affiche à l'écran.

Si le système est connecté à un périphérique BLUETOOTH, le nom du périphérique BLUETOOTH s'affiche à l'écran. Appuyez sur BLUETOOTH pour interrompre la connexion BLUETOOTH.

2 Maintenez ENTER et enfoncés pendant 3 secondes environ.

« BT HISTORY CLEAR » s'affiche à l'écran et toutes les informations de pairage sont effacées.

Écoute de la musique sur un périphérique BLUETOOTH

Vous pouvez commander un périphérique BLUETOOTH en connectant le système et le périphérique BLUETOOTH à l'aide d'AVRCP.

Vérifiez les points suivants avant de lire de la musique :

— La fonction BLUETOOTH du périphérique BLUETOOTH est activée.

— Le pairage est terminé (page 56).

Une fois que le système et le périphérique BLUETOOTH sont connectés, vous pouvez contrôler la lecture en appuyant sur ►, ||, ■, ◀◀/▶▶ et ◀◀/▶▶|.

1 Appuyez sur BLUETOOTH sur le caisson de graves pour sélectionner la fonction BLUETOOTH.

« BLUETOOTH » s'affiche à l'écran.

2 Établissez une connexion BLUETOOTH avec le périphérique BLUETOOTH.

Appuyez sur BLUETOOTH sur le caisson de graves pour vous connecter au dernier périphérique BLUETOOTH connecté.

Exécutez la connexion BLUETOOTH depuis le périphérique BLUETOOTH si celui-ci n'est pas connecté.

Une fois la connexion établie, le nom du périphérique BLUETOOTH s'affiche à l'écran.

3 Appuyez sur ► pour démarrer la lecture.

Avec certains périphériques BLUETOOTH,

— vous devez appuyer deux fois sur ►.

— vous devez peut-être démarrer la lecture d'une source audio sur le périphérique BLUETOOTH.

4 Réglez le volume.

Réglez d'abord le volume sur le périphérique BLUETOOTH. Si le niveau du volume est encore trop faible, réglez le niveau du volume sur le système.

Remarques

- Lorsque le système n'est connecté à aucun périphérique BLUETOOTH, il se connecte automatiquement au dernier périphérique BLUETOOTH connecté lorsque vous appuyez sur BLUETOOTH sur le caisson de graves ou sur ►.
- Si vous essayez de connecter un autre périphérique BLUETOOTH au système, le périphérique BLUETOOTH actuellement connecté est déconnecté.

Pour interrompre la connexion BLUETOOTH

Appuyez sur BLUETOOTH sur le caisson de graves. « BLUETOOTH » s'affiche à l'écran.

Selon le périphérique BLUETOOTH, la connexion BLUETOOTH peut être automatiquement interrompue lorsque vous arrêtez la lecture.

Connexion à une touche BLUETOOTH par NFC

NFC (Near Field Communication) est une technologie qui permet à différents périphériques, tels que des smartphones et des puces électroniques, de communiquer sans fil à courte portée.

Lorsque vous touchez le système avec un smartphone compatible NFC, le système effectue automatiquement :

- l'activation de la fonction BLUETOOTH.
- exécute le pairing et la connexion BLUETOOTH.

Smartphones compatibles

Smartphones intégrant la fonction NFC (SE : Android™ 2.3.3 ou supérieur, sauf Android 3.x)

Remarques

- Le système peut reconnaître et se connecter seulement à un smartphone compatible NFC à la fois. Si vous essayez de vous connecter à un autre smartphone compatible NFC au système, le smartphone compatible NFC actuellement connecté est déconnecté.
- Selon le smartphone compatible NFC, vous devrez peut-être effectuer les étapes suivantes sur votre smartphone compatible NFC à l'avance.
 - Activez la fonction NFC. Pour des informations détaillées, reportez-vous au mode d'emploi du smartphone compatible NFC.
 - Si la version du système d'exploitation de votre smartphone compatible NFC est antérieure à Android 4.1.x, téléchargez et démarrez l'application « Connexion NFC facile ». « Connexion NFC facile » est une application gratuite pour les smartphones Android que vous pouvez télécharger sur Google Play™. (L'application risque de ne pas être disponible dans certains pays/régions.)

- 1 Avec le smartphone, touchez la marque N sur le caisson de graves jusqu'à ce que le smartphone vibre.



Complétez la connexion en suivant les instructions qui s'affichent sur le smartphone.

Lorsque la connexion BLUETOOTH est établie, le nom du périphérique BLUETOOTH s'affiche à l'écran.

- 2 **Démarrez la lecture d'une source audio sur le smartphone.**

Pour des informations détaillées, reportez-vous au mode d'emploi de votre périphérique BLUETOOTH.

Astuce

Si le pairage et la connexion BLUETOOTH échouent, procédez comme suit :

- Retirez l'étui du smartphone si vous utilisez un étui pour smartphone vendu dans le commerce.
- Avec le smartphone, touchez à nouveau la marque N sur le caisson de graves.
- Relancez l'application « Connexion NFC facile ».

Pour interrompre la connexion BLUETOOTH

Avec le smartphone, touchez à nouveau la marque N sur le caisson de graves.

Réglage des codecs audio BLUETOOTH

Vous pouvez sélectionner un codec audio BLUETOOTH entre AAC et SBC. AAC peut être sélectionné uniquement lorsque le périphérique BLUETOOTH prend en charge AAC.

- 1 Appuyez sur **OPTIONS**.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **↕/↕** pour sélectionner « **BT AAC** », puis appuyez sur **+**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **↕/↕** pour sélectionner le réglage, puis appuyez sur **+**.

- BT AAC ON : AAC est disponible.
- BT AAC OFF : AAC n'est pas disponible et SBC est activé.

Pour quitter le menu des options, appuyez sur **OPTIONS**.

Remarques

- Vous pouvez bénéficier d'un son haute qualité si AAC est sélectionné. Si vous ne pouvez pas écouter le son AAC à partir de votre périphérique ou que le son est interrompu, sélectionnez « BT AAC OFF ».
- Si vous changez ce paramètre tandis que le système est connecté à un périphérique BLUETOOTH, le périphérique BLUETOOTH est déconnecté. Pour vous connecter au périphérique BLUETOOTH, réexécutez la connexion BLUETOOTH.

Réglage du mode veille BLUETOOTH

Le mode veille BLUETOOTH permet au système de s'allumer automatiquement lorsque vous établissez la connexion BLUETOOTH avec un périphérique BLUETOOTH.

- 1 Appuyez sur **OPTIONS**.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **↕/↕** pour sélectionner « **BT STBY** », puis appuyez sur **[+]**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **↕/↕** pour sélectionner le réglage, puis appuyez sur **[+]**.

- ON : Le système s'allume automatiquement même lorsque le système est en mode veille.
- OFF : Désactivez cette fonction.

Pour quitter le menu des options, appuyez sur **OPTIONS**.

Activation ou désactivation du signal BLUETOOTH

Vous pouvez vous connecter au système à partir d'un périphérique BLUETOOTH associé dans toutes les fonctions lorsque le signal BLUETOOTH du système est activé. Par défaut, le signal BLUETOOTH est activé.

Utilisez les touches du caisson de graves pour exécuter cette opération.

Maintenez ENTER et [] + enfoncés pendant 3 secondes environ. « BT ON » ou « BT OFF » s'affiche à l'écran.

Remarques

- Lorsque le signal BLUETOOTH est désactivé, vous ne pouvez pas effectuer les opérations suivantes :
 - Pairage et/ou connexion avec un périphérique BLUETOOTH
 - Effacement des informations de pairage
 - Utilisation de « SongPal » via BLUETOOTH
 - Changement des codecs audio BLUETOOTH
- Si vous touchez la marque N sur le caisson de graves avec un smartphone compatible NFC ou activez le mode veille BLUETOOTH, le signal BLUETOOTH est automatiquement activé.

Utilisation de « SongPal » via BLUETOOTH

À propos de l'app

Vous pouvez commander le système à l'aide de l'app gratuite « SongPal » qui est disponible dans Google Play et dans l'App Store. Recherchez « SongPal » ou scannez le code bidimensionnel ci-dessous, puis téléchargez l'App pour en savoir plus sur les fonctions pratiques.



Remarque

Si l'application « SongPal » ne fonctionne pas correctement, appuyez sur BLUETOOTH sur le caisson de graves pour interrompre la connexion BLUETOOTH, puis réexécutez la connexion BLUETOOTH de sorte que la connexion BLUETOOTH fonctionne normalement.

Réglage du son

Réglage du son

Pour	Faites cela
Renforcer les basses et créer un son plus puissant	Appuyez plusieurs fois sur MEGA BASS pour sélectionner « BASS ON ». Le voyant MEGA BASS du caisson de graves s'allume.
Sélectionner un effet sonore pré-réglé	Appuyez sur MUSIC ou VIDEO. Vous pouvez également utiliser les boutons du caisson de graves. Appuyez sur SOUND FIELD, tournez le bouton MULTI CONTROL pour sélectionner l'effet sonore de votre choix, puis appuyez sur ENTER. Pour annuler l'effet sonore pré-réglé, appuyez plusieurs fois sur MUSIC pour sélectionner « FLAT ». Vous pouvez également utiliser les boutons du caisson de graves pour sélectionner « FLAT ».

Réglage du niveau du caisson de graves

- 1 Appuyez sur **OPTIONS**.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **↕/↕** pour sélectionner « **SUBWOOFER** », puis appuyez sur **[+]**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **↕/↕** pour sélectionner le niveau du caisson de graves, puis appuyez sur **[+]**.
Pour quitter le menu des options, appuyez sur **OPTIONS**.

Sélection du mode Football virtuel

Vous pouvez vivre la sensation d'être présent dans le stade lorsque vous regardez une retransmission de rencontre de football. Notez que vous pouvez seulement sélectionner le mode Football virtuel lorsque les fonctions d'entrée audio et optiques sont actives.

Appuyez plusieurs fois sur FOOTBALL lorsque vous regardez une retransmission de match de football.

- **ON NARRATION** : Vous pouvez profiter d'un effet d'immersion dans un stade de football grâce à une amplification des acclamations du public.
- **OFF NARRATION** : Vous pouvez encore améliorer cet effet d'immersion grâce à une réduction du volume sonore de la narration, en plus de l'amplification des acclamations.

Pour annuler le mode Football virtuel

Appuyez plusieurs fois sur **MUSIC** pour sélectionner « **FLAT** ».

Remarques

- Nous vous conseillons de sélectionner le mode Football virtuel lorsque vous regardez une retransmission de match de football.
- Si vous entendez des sons artificiels dans le contenu lorsque « **OFF NARRATION** » est sélectionné, « **ON NARRATION** » est conseillé.
- Cette fonctionnalité ne prend pas en charge le son monophonique.

Création de votre propre effet sonore

Vous pouvez augmenter ou baisser les niveaux des bandes de fréquence spécifiques, puis enregistrer le réglage en mémoire sous forme de « **CUSTOM EQ** ».

- 1 Appuyez sur **OPTIONS**.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **↕/↕** pour sélectionner « **EQ EDIT** », puis appuyez sur **[+]**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **↕/↕** pour régler le niveau de l'égaliseur, puis appuyez sur **[+]**.
- 4 Répétez l'étape 3 pour régler le niveau des autres bandes de fréquences et l'effet surround.
Pour quitter le menu des options, appuyez sur **OPTIONS**.

Pour sélectionner le réglage d'égaliseur personnalisé

Appuyez plusieurs fois sur **MUSIC** pour sélectionner « **CUSTOM EQ** ».

Création d'une ambiance de fête (DJ EFFECT)

Utilisez les touches du caisson de graves pour exécuter cette opération.

1 Appuyez sur la touche suivante pour sélectionner le type d'effet.

- **FLANGER** : Crée un effet puissant de flanger similaire au vrombissement d'un avion à réaction.
- **ISOLATOR** : Isole une bande de fréquence spécifique en réglant les autres bandes de fréquence. Cette fonction est utile lorsque vous voulez vous concentrer sur le chant.
- **SAMPLER** : Offre une série d'effets sonores spéciaux.

2 Changez l'effet sonore.

Pour **FLANGER** et **ISOLATOR** :

Tournez le bouton **VOLUME/DJ CONTROL** pour régler le niveau de l'effet.

Pour **SAMPLER** :

Appuyez plusieurs fois sur **SAMPLER** pour sélectionner « **SAMPLER1** » ou « **SAMPLER2** », puis appuyez sur **S1/S2/S3/S4** pour émettre l'effet sonore de l'échantillonneur. Pour émettre constamment un autre effet sonore de l'échantillonneur, tournez le bouton **VOLUME/DJ CONTROL**.

Pour désactiver l'effet

Appuyez à nouveau sur **DJ OFF** ou sur le bouton de l'effet sélectionné (pour **FLANGER** et **ISOLATOR** seulement).

Remarques

- L'effet **DJ EFFECT** est automatiquement désactivé lorsque vous :
 - éteignez le système
 - changez la fonction
 - changez la bande de fréquence du tuner
 - activez ou désactivez la fonction Chaîne pour soirée
 - activez le mode Football virtuel
- L'effet **DJ EFFECT** n'affecte pas les fichiers audio transférés. Les fichiers audio transférés seront générés sans l'effet **DJ EFFECT** même si vous l'avez activé.
- Il est impossible d'utiliser **VOLUME/DJ CONTROL** sur le caisson de graves pour régler le volume lorsque **DJ EFFECT** est activé. Appuyez sur \triangleleft +/- sur la télécommande pour régler le volume.

Utilisation de la fonction Chaîne pour soirée

Vous pouvez connecter plusieurs systèmes audio dans une chaîne pour créer un environnement festif plus intéressant et obtenir une puissance sonore plus élevée.

Un système activé dans la chaîne jouera le rôle de « Hôte de soirée » et partagera la musique. Les autres systèmes deviennent des « Invités de soirée » et jouent la même musique que celle qui est jouée par le « Hôte de soirée ».

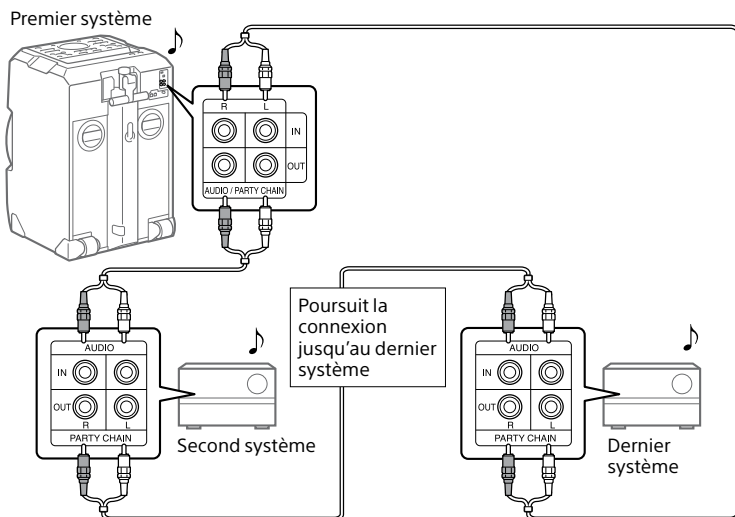
Configuration de la Chaîne pour soirée

Configurez une Chaîne pour soirée en connectant tous les systèmes à l'aide de cordons audio (non fournis).

Avant de connecter les cordons, pensez à déconnecter le cordon d'alimentation secteur.

A Si tous les systèmes sont équipés de la fonction Chaîne pour soirée

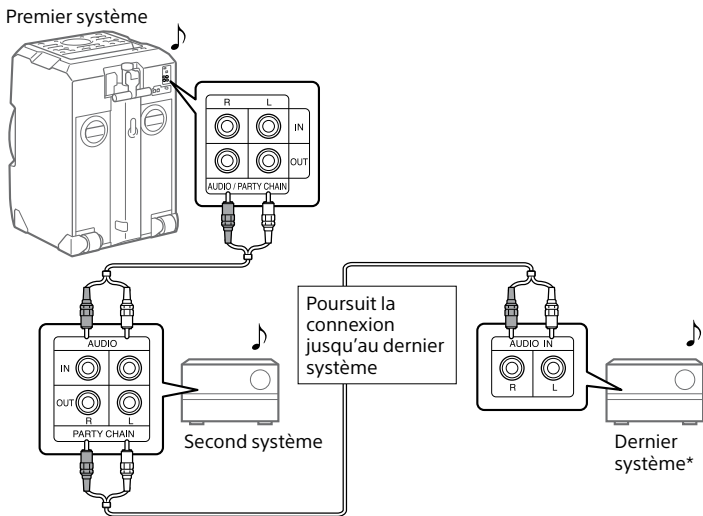
Exemple : lors d'une connexion avec ce système comme premier système



- Le dernier système doit être connecté au premier.
- N'importe quel système peut devenir un Hôte de soirée.
- Vous pouvez changer l'Hôte de soirée en sélectionnant un autre système présent dans la chaîne. Pour des informations détaillées, voir « Pour sélectionner un nouvel Hôte de soirée » (page 67).

B Si l'un des systèmes n'est pas équipé de la fonction Chaîne pour soirée

Exemple : lors d'une connexion avec ce système comme premier système



* Connectez le système qui n'est pas équipé de la fonction Chaîne pour soirée au dernier système. Pensez à sélectionner la fonction d'entrée audio sur ce dernier système.

- Le dernier système n'est pas connecté au premier.
- Vous devez sélectionner le premier système comme Hôte de soirée de sorte que tous les systèmes jouent la même musique lorsque la fonction Chaîne pour soirée est activée.

Utilisation de la fonction Chaîne pour soirée

- 1 Branchez le cordon d'alimentation secteur et mettez sous tension tous les systèmes.**
- 2 Réglez le volume sur chaque système.**
- 3 Activez la fonction Chaîne pour soirée sur le système à utiliser comme Hôte de soirée.**

Exemple : Lorsque vous utilisez ce système comme Hôte de soirée

Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION +/-** pour sélectionner la fonction souhaitée (sauf lorsque la fonction Entrée audio est utilisée en connexion **A** (page 65)).

Commencez à jouer la musique, puis appuyez sur **PARTY CHAIN** sur le caisson de graves.

« **PARTY CHAIN** » s'affiche à l'écran. L'Hôte de soirée démarre la Chaîne pour soirée, et les autres systèmes deviennent automatiquement des Invités de soirée. Tous les systèmes jouent la même musique que celle qui est jouée par l'Hôte de soirée.

Remarques

- Selon le nombre total de systèmes connectés, les Invités de soirée peuvent avoir besoin de temps pour démarrer la lecture de la musique.
- Changer le niveau de volume et l'effet sonore d'Hôte de soirée n'affecte pas le son émis par les Invités de soirée.
- Les Invités de soirée continuent de jouer la source musicale d'Hôte de soirée même si vous changez la fonction sur n'importe quel Invité de soirée. Toutefois, vous pouvez régler le volume et changer l'effet sonore sur n'importe quel Invité de soirée.
- Lorsque vous utilisez le microphone sur l'Hôte de soirée, le son n'est pas émis par les Invités de soirée.
- Lorsque l'un des systèmes de la chaîne effectue un transfert USB, attendez que le système termine ou arrête le transfert avant d'activer la fonction Chaîne pour soirée.
- Pour des opérations détaillées sur les autres systèmes, consultez les modes d'emploi de ceux-ci.

Pour sélectionner un nouvel Hôte de soirée

Répétez l'étape 3 de la section « Utilisation de la fonction Chaîne pour soirée » sur le système à utiliser comme nouvel Hôte de soirée. L'Hôte de soirée actuel devient automatiquement Invités de soirée. Tous les systèmes jouent la même musique que celle qui est jouée par le nouvel Hôte de soirée.

Remarques

- Vous pouvez sélectionner un autre système comme nouvel Hôte de soirée seulement après activation de la fonction Chaîne pour soirée sur tous les systèmes de la chaîne.
- Si le système sélectionné ne devient pas un nouvel Hôte de soirée après quelques secondes, répétez l'étape 3 dans « Utilisation de la fonction Chaîne pour soirée ».

Pour désactiver la fonction Chaîne pour soirée

Appuyez sur PARTY CHAIN sur l'Hôte de soirée.

Remarque

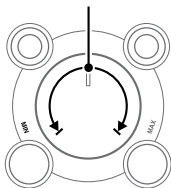
Si la fonction Chaîne pour soirée n'est pas désactivée après quelques secondes, appuyez à nouveau sur PARTY CHAIN sur l'Hôte de soirée.

Chant sur la musique : Karaoke

Préparation du karaoké

- 1 Tournez MIC LEVEL sur le caisson de graves sur MIN pour réduire le niveau de volume du micro.

Plage de volume du microphone



- 2 Branchez un micro en option sur la prise MIC 1 ou MIC 2 du caisson de graves.

Branchez un autre micro en option si vous voulez chanter en duo.

- 3 Commencez à lire la musique et réglez le volume du micro. Appuyez plusieurs fois sur MIC ECHO pour régler l'effet d'écho.

- 4 Commencez à chanter en même temps que la musique.

Remarques

- Le mode Karaké est activé lorsque les microphones sont connectés pendant la fonction DVD/CD ou USB.
- Si un son puissant est émis :
 - éloignez le micro du système.
 - changez le sens du micro.
 - baissez le volume du micro.
 - appuyez sur \triangleleft – pour réduire le niveau du volume ou appuyez plusieurs fois sur MIC ECHO pour régler le niveau de l'écho.
- Le son du micro n'est pas transféré au périphérique USB pendant le transfert USB.

Utilisation de l'atténuateur vocal

Vous pouvez réduire le son de la voix en source stéréo.

Appuyez plusieurs fois sur VOCAL FADER pour sélectionner « V,FADER ON ».

Pour annuler l'effet Atténuateur vocal, appuyez plusieurs fois sur VOCAL FADER pour sélectionner « V,FADER OFF ».

Remarque

Pour utiliser l'atténuateur vocal dans la fonction DVD/CD ou USB, activez le mode Karaké en connectant le micro.

Changement du ton (contrôle du ton)

Appuyez sur KEY CONTROL $b/\#$ pour adapter votre registre vocal en mode Karaké.

Sélection du mode de score (mode score)

Lorsque le mode Karaoké est activé, vous pouvez utiliser la fonction de score.

Votre score est calculé sur une échelle allant de 0 à 99, par comparaison de votre voix avec la source musicale.

- 1 Commencez à lire la musique.
- 2 Appuyez sur SCORE avant de chanter une chanson en mode Karaoké.
- 3 Après avoir chanté pendant au moins une minute, appuyez à nouveau sur SCORE pour afficher votre score.

Pour sélectionner la notation du mode score

Voir [MODE SCORE] dans « Réglage des options audio – [REGLAGE AUDIO] » (page 47).

Écoute la musique avec le voyant de soirée et le voyant des enceintes

- 1 Appuyez plusieurs fois sur PARTY LIGHT pour sélectionner « LED ON ».
- 2 Appuyez plusieurs fois sur LIGHT MODE pour changer le mode d'éclairage.

Pour éteindre le voyant de soirée et le voyant des enceintes

Appuyez plusieurs fois sur PARTY LIGHT pour sélectionner « LED OFF ».

Remarque

Si la luminosité de l'éclairage vous éblouit, allumez la lumière de la pièce ou éteignez l'éclairage.

Utilisation des minuteries

Le système offre trois fonctions de minuterie. Vous ne pouvez pas activer la minuterie de lecture et la minuterie d'enregistrement en même temps. Si vous utilisez une des minuteries avec la minuterie d'arrêt, c'est celle-ci qui est prioritaire.

Minuterie d'arrêt

Le système s'éteint automatiquement après l'heure prééglée.

Appuyez plusieurs fois sur SLEEP pour sélectionner l'heure souhaitée.

Pour annuler la minuterie d'arrêt, appuyez plusieurs fois sur SLEEP pour sélectionner « OFF ».

Astuce

Pour vérifier le temps restant avant que le système s'éteigne, appuyez sur SLEEP.

Minuterie de lecture/Minuterie d'enregistrement

Vérifiez que l'horloge est bien réglée (page 32).

Minuterie de lecture :

Vous pouvez programmer un réveil par le disque, le tuner ou le périphérique USB à une heure prédéfinie.

Minuterie d'enregistrement :

Vous pouvez transférer de la musique d'une station de radio préréglée vers un périphérique USB à une heure spécifiée.

1 Préparez la source audio.

Minuterie de lecture :

Préparez la source sonore, puis appuyez sur \triangle +/- pour régler le volume.

Lorsque vous sélectionnez un disque ou un périphérique USB comme source sonore, et que vous voulez démarrer à partir d'une plage ou d'un fichier spécifique, créez votre propre programme (page 40).

Minuterie d'enregistrement :

Sélectionnez la station de radio (page 54).

2 Maintenez enfoncé SHIFT, puis appuyez sur TIMER MENU.

3 Appuyez plusieurs fois sur \uparrow/\downarrow pour sélectionner « PLAY SET » ou « REC SET », puis appuyez sur $\boxed{+}$.

4 Réglez l'heure de démarrage de la lecture ou du transfert.

Appuyez plusieurs fois sur \uparrow/\downarrow pour régler l'heure et la minute, puis appuyez sur $\boxed{+}$.

5 Suivez la même procédure que l'étape 4 pour régler l'heure d'arrêt de la lecture ou du transfert.

6 Appuyez plusieurs fois sur \uparrow/\downarrow pour sélectionner la source sonore souhaitée, puis appuyez sur $\boxed{+}$.

Pour la minuterie d'enregistrement, connectez un périphérique USB au port ψ (USB) 2 après avoir sélectionné la source sonore.

7 Appuyez sur I/⏻ pour éteindre le système.

Remarque

Si le système reste activé, les minuterie ne prennent pas effet.

Pour vérifier le réglage de la minuterie ou réactiver la minuterie


1 Maintenez enfoncé SHIFT, puis appuyez sur TIMER MENU.

« TIMER SEL » clignote sur l'écran.

2 Appuyez sur $\boxed{+}$.

3 Appuyez plusieurs fois sur \uparrow/\downarrow pour sélectionner « PLAY SEL » ou « REC SEL », puis appuyez sur $\boxed{+}$.



Pour annuler la minuterie

Répétez la procédure « Pour vérifier le réglage de la minuterie ou réactiver la minuterie » et sélectionnez « TIMER OFF » à l'étape 3, puis appuyez sur .

Remarques

- Le système s'allume avant l'heure préréglée. Si le système est déjà allumé à l'heure préréglée, ou si « STANDBY » clignote à l'écran, la minuterie de lecture et la minuterie d'enregistrement ne s'activent pas.
- N'utilisez pas le système entre le moment où il s'allume et celui où la lecture ou le transfert démarre.

Utilisation d'équipements facultatifs


- Appuyez plusieurs fois sur  - jusqu'à ce que « VOLUME MIN » s'affiche à l'écran.
- Connectez un équipement facultatif (page 25).
- Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION +/-** pour sélectionner la fonction qui correspond à l'équipement connecté.
- Démarrez la lecture de l'équipement connecté.
- Appuyez plusieurs fois sur  + pour régler le volume.

Remarque

Le système peut entrer automatiquement en mode veille si le niveau de volume de l'équipement connecté est trop bas. Réglez le niveau du volume de l'équipement.

Si vous désactivez la fonction de veille automatique, voir « Réglage de la fonction de veille automatique » (page 72).


Désactivation des touches du caisson de graves (Verrouillage enfant)

Vous pouvez désactiver les boutons du caisson de graves (sauf ) pour éviter toute erreur de manipulation, par exemple de la part d'un enfant.

Maintenez enfoncé sur le caisson de graves pendant au moins 5 secondes.

« CHILD LOCK ON » s'affiche à l'écran.

Vous pouvez seulement utiliser le système à l'aide des touches de la télécommande.

Pour désactiver la fonction Verrouillage enfant, maintenez  enfoncé sur le caisson de graves pendant plus de 5 secondes jusqu'à ce que « CHILD LOCK OFF » s'affiche à l'écran.

Remarques

- La fonction verrouillage enfant se désactive automatiquement lorsque vous déconnectez le cordon d'alimentation secteur.
- Il est impossible d'activer la fonction Verrouillage enfant lorsque vous ouvrez le plateau de disque.

Réglage de la fonction de veille automatique

Le système passe automatiquement en mode veille dans un délai d'environ 15 minutes lorsqu'il n'y a aucune opération ni émission de signal audio.

Par défaut, la fonction de veille automatique est activée.

- 1 Appuyez sur OPTIONS.**
- 2 Appuyez plusieurs fois sur \uparrow/\downarrow pour sélectionner « AUTO STBY », puis appuyez sur $\boxed{+}$.**
- 3 Appuyez plusieurs fois sur \uparrow/\downarrow pour sélectionner « ON » ou « OFF », puis appuyez sur $\boxed{+}$.**
Pour quitter le menu des options, appuyez sur OPTIONS.

Remarques

- « AUTO STBY » clignote à l'écran environ 2 minutes avant l'activation du mode veille.
- La veille automatique ne fonctionne pas dans les cas suivants :
 - pendant la fonction tuner.
 - lorsque la minuterie est activée.
 - lorsque le micro est connecté.

Mise à jour du logiciel

Le logiciel de ce système pourra être mis à jour plus tard. Vous pouvez mettre à jour le logiciel à partir des sites Web ci-dessous.

Pour les clients situés en Amérique latine :

<<http://esupport.sony.com/LA>>

Pour les clients situés en Europe et en Russie :

<<http://www.sony.eu/support>>

Pour les clients situés dans d'autres pays/régions :

<<http://www.sony-asia.com/support>>

Suivez les instructions en ligne pour mettre à jour le logiciel.

Guide de dépannage

En cas de problème avec votre système, consultez la liste de contrôle de dépannage ci-dessous et appliquez l'action corrective suggérée.

Si le problème persiste, prenez contact avec le revendeur Sony le plus proche.

Notez que si le personnel de réparation change certaines pièces lors de l'intervention, il peut garder ces pièces.

Si « PROTECT XX » (X étant un nombre) apparaît à l'écran

Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation secteur et vérifiez les points suivants.

- Les trous d'aération du caisson de graves sont-ils obstrués ?
- Le port USB est-il court-circuité ?

Si vous avez vérifié les points ci-dessus et n'avez découvert aucun problème, reconnectez le cordon d'alimentation secteur, et allumez le système. Si le problème persiste, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

Généralités

Le système ne s'allume pas.

- Vérifiez si le cordon d'alimentation secteur est bien branché.

Le système ne s'éteint pas même lorsque I/⏻ est actionné.

- Vous avez peut-être activé par erreur le mode d'affichage de démonstration. Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY pour sélectionner le mode Économie d'énergie (page 32).

Le système est passé en mode veille.

- Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Le système passe automatiquement en mode veille dans un délai d'environ 15 minutes sans opération ni émission de signal audio (page 72).

Le paramètre d'horloge ou de minuterie est annulé.

- Le cordon d'alimentation secteur est déconnecté ou il y a eu une panne de courant. Réglez à nouveau l'horloge (page 32) et la minuterie (page 69).

Il n'y a pas de son.

- Réglez le volume.
- Vérifiez les connexions des enceintes (page 25).
- Vérifiez la connexion de l'équipement facultatif, le cas échéant (page 25).
- Allumez l'équipement connecté.
- La sortie audio n'est pas disponible pendant la minuterie d'enregistrement.
- Débranchez le cordon d'alimentation secteur, puis rebranchez-le et rallumez le système.

Le micro n'émet aucun son.

- Réglez le volume du micro.
- Vérifiez que le micro est correctement connecté à la prise MIC 1 ou MIC 2 du caisson de graves.
- Vérifiez que le micro est allumé.

Aucun son du téléviseur n'est émis par le système.

« CODE 01 » et « SIGNAL ERR » s'affichent à l'écran.

- Ce système prend en charge uniquement les formats PCM linéaires à deux canaux. Vérifiez le paramètre de sortie audio sur le téléviseur et changez-le en mode de sortie PCM si le mode automatique est sélectionné (page 29).
- Vérifiez que le paramètre de sortie des enceintes sur le téléviseur est réglé pour utiliser les enceintes externes (page 29).

Un ronflement ou un bruit important est émis.

- Éloignez le système des sources sonores.
- Connectez le système à une autre prise murale.
- Installez un filtre sonore (disponible dans le commerce) sur le cordon d'alimentation secteur.
- Mettez hors tension l'équipement électrique environnant.
- Le bruit généré par les ventilateurs de refroidissement du système peut être entendu lorsque le système est en mode veille ou pendant la lecture. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

La minuterie ne fonctionne pas.

- Vérifiez le réglage de la minuterie et définissez l'heure correcte (page 69).
- Annulez la fonction de minuterie d'arrêt (page 69).

La télécommande ne fonctionne pas.

- Éliminez les obstacles situés entre la télécommande et le caisson de graves.
- Rapprochez la télécommande du caisson de graves.
- Orientez la télécommande vers le capteur du caisson de graves.
- Remplacez les piles (R03/taille AAA).
- Éloignez le caisson de graves de la lumière fluorescente.

Un effet Larsen est émis.

- Baissez le volume.
- Éloignez le micro du système ou changez le sens du microphone.

L'anomalie des couleurs persiste sur l'écran du téléviseur.

- Éteignez le téléviseur immédiatement, puis rallumez-le après 15 à 30 minutes. Si l'anomalie des couleurs persiste, éloignez le système du téléviseur.

« CHILD LOCK » s'affiche lorsque vous appuyez sur une touche du caisson de graves.

- Désactivez la fonction de verrouillage enfant (page 71).

Un clic est émis lorsque le système est mis sous tension.

- Il s'agit du son de fonctionnement et il est émis par exemple lorsque le système est mis sous tension ou hors tension. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Lecteur de disque

Le plateau de disque ne s'ouvre pas et « LOCKED » apparaît à l'écran.

- Contactez votre revendeur Sony ou le site de réparation Sony agréé local le plus proche.

Le plateau de disque ne ferme pas.

- Chargez correctement le disque.

Le disque ne s'éjecte pas.

- Vous ne pouvez pas éjecter le disque pendant le transfert synchronisé CD-USB ou le transfert REC1. Appuyez sur ■ pour annuler le transfert, puis appuyez sur ▲ sur le caisson de graves pour éjecter le disque.
- Consultez votre revendeur Sony le plus proche.

La lecture ne démarre pas.

- Nettoyez le disque (page 84).
- Rechargez le disque.
- Chargez un disque que ce système peut lire (page 8).
- Retirez le disque et frottez-le pour éliminer l'humidité, puis laissez le système allumé quelques heures, jusqu'à ce que l'humidité se soit évaporée.
- Le code régional du DVD VIDEO ne correspond pas au système.

Le son saute.

- Nettoyez le disque (page 84).
- Rechargez le disque.
- Déplacez le caisson de graves vers un endroit qui ne présente aucune vibration.

La lecture ne démarre pas à partir de la première page.

- Sélectionnez le mode de lecture normale (page 39).
- La reprise de la lecture a été sélectionnée. Appuyez deux fois sur ■. Ensuite, appuyez sur ► pour démarrer la lecture.

Vous ne pouvez pas exécuter certaines fonctions telles que Arrêt, Verrouillage recherche, Lecture au ralenti, Lecture en boucle, Lecture aléatoire ou Lecture programmée.

- Selon le disque, il est possible que vous ne puissiez pas effectuer certaines des opérations ci-dessus. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le disque.


Impossible de lire le CD de données/DVD de données (MP3, JPEG, MPEG4 ou Xvid).

- Les données ne sont pas enregistrées dans le format pris en charge.
- Vérifiez que vous avez sélectionné le bon mode de support avant la lecture.

Le nom du dossier, de la plage et du fichier, et les caractères de l'étiquette ID3 s'affichent mal.

- La version ID3 n'est pas la version 1 (1.0/1.1) ou la version 2 (2.2/2.3).
- Les codes de caractères que ce système peut afficher sont les suivants :
 - Majuscules (A à Z)
 - Chiffres (0 à 9)
 - Symboles (< > * +, [] \ _)
 Les autres caractères sont remplacés par un signe « _ ».

Le son perd l'effet stéréo lorsque vous lisez un CD AUDIO, CD VIDEO, fichier audio, fichier vidéo ou DVD VIDEO.

- Débranchez tous les micros. «  » disparaît de l'afficheur.
- Vérifiez que le système est correctement connecté.
- Vérifiez les connexions des enceintes (page 25).

Périphérique USB

Le transfert a entraîné une erreur.

- Vous utilisez un périphérique USB non pris en charge. Consultez sur le site Web les informations sur les périphériques USB compatibles (page 12).
- Le périphérique USB n'est pas correctement formaté. Consultez le mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment le formater.
- Éteignez le système et retirez le périphérique USB. Si le périphérique USB possède un interrupteur d'alimentation, éteignez-le et rallumez-le après l'avoir retiré du système. Reprenez ensuite le transfert.
- Si des opérations de transfert et d'effacement sont souvent exécutées, la structure de fichiers à l'intérieur du périphérique USB se fragmente. Consultez le mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment résoudre ce problème.

- Le périphérique USB a été déconnecté ou l'alimentation a été coupée pendant le transfert. Supprimez le fichier partiellement transféré, puis reprenez le transfert. Si cela ne résout pas le problème, il est possible que le périphérique USB soit endommagé. Consultez le mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment résoudre ce problème.

Impossible d'effacer les fichiers audio ou dossiers sur le périphérique USB.

- Vérifiez si le périphérique USB est protégé contre l'écriture.
- Le périphérique USB a été déconnecté ou l'alimentation a été coupée pendant l'opération d'effacement. Supprimez le fichier partiellement effacé. Si cela ne résout pas le problème, il est possible que le périphérique USB soit endommagé. Consultez le mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment résoudre ce problème.

Il n'y a pas de son.

- Le périphérique USB n'est pas correctement connecté. Éteignez le système et reconnectez le périphérique USB, puis allumez le système et vérifiez si « USB 1 » ou « USB 2 » s'affiche à l'écran.

Bruits parasites, sautellement ou son déformé.

- Vous utilisez un périphérique USB non pris en charge. Consultez sur le site Web les informations sur les périphériques USB compatibles (page 12).
- Éteignez le système et reconnectez le périphérique USB, puis allumez le système.
- Les données musicales elles-mêmes contiennent du bruit, ou une distorsion sonore est émise. Du bruit a pu être entré pendant le processus de transfert. Supprimez le fichier et recommencez le transfert.
- La vitesse de transmission utilisée pour coder un fichier audio était lente. Envoyez un fichier audio avec une vitesse de transmission supérieure vers le périphérique USB.

« READING » s'affiche pendant longtemps, ou il faut du temps avant le démarrage de la lecture.

- La lecture peut prendre longtemps dans les cas suivants.
 - De nombreux dossiers ou fichiers sont présents sur le périphérique USB (page 10).
 - La structure de fichiers est extrêmement complexe.
 - La capacité mémoire est excessive.
 - La mémoire interne est fragmentée.

« NO FILE » s'affiche à l'écran.

- Le système est passé en mode de mise à jour de logiciel et toutes les touches (sauf I/⏏) sont désactivées. Appuyez sur I/⏏ sur le caisson de graves pour annuler la mise à jour du logiciel.

« OVER CURRENT » s'affiche à l'écran.

- Un problème de niveau de courant électrique du port ⏏ (USB) 1 ou du port ⏏ (USB) 2 a été détecté. Éteignez le système et débranchez le périphérique USB du port. Assurez-vous que le périphérique USB ne présente aucun problème. Si cette indication continue à apparaître, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

Erreur d'affichage.

- Les données enregistrées dans le périphérique USB sont peut-être altérées. Reprenez le transfert.
- Les codes de caractères que ce système peut afficher sont les suivants :
 - Majuscules (A à Z)
 - Chiffres (0 à 9)
 - Symboles (< > * +, [] \ _)
 Les autres caractères sont remplacés par un signe « _ ».

Le périphérique USB n'est pas reconnu.

- Éteignez le système et reconnectez le périphérique USB, puis allumez le système.
- Consultez sur le site Web les informations sur les périphériques USB compatibles (page 12).
- Le périphérique USB fonctionne mal. Consultez le mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment résoudre ce problème.

La lecture ne démarre pas.

- Éteignez le système et reconnectez le périphérique USB, puis allumez le système.
- Consultez sur le site Web les informations sur les périphériques USB compatibles (page 12).

La lecture ne démarre pas à partir du premier fichier.

- Sélectionnez le mode de lecture normale (page 39).

Impossible de lire les fichiers.

- Vérifiez que vous avez sélectionné le bon mode de support avant la lecture.
- Les périphériques USB formatés avec des systèmes de fichiers autres que FAT16 ou FAT32 ne sont pas pris en charge.*
- Si vous utilisez un périphérique USB partitionné, seuls les fichiers de la première partition peuvent être lus.

* Ce système prend en charge FAT16 et FAT32, mais certains périphériques USB peuvent ne pas prendre en charge ces formats. Pour des informations détaillées, reportez-vous au mode d'emploi de chaque périphérique USB ou contactez le fabricant.

Image

Il n'y a pas d'image.

- Vérifiez que le système est bien branché.
- Si le cordon vidéo est détérioré, remplacez-le.
- Pensez à connecter le caisson de graves à la prise d'entrée vidéo de votre téléviseur (page 26).
- Pensez à allumer le téléviseur et à l'utiliser correctement.
- Pensez à sélectionner l'entrée vidéo sur le téléviseur pour pouvoir afficher les images du système.
- (Sauf pour les modèles destinés à l'Amérique latine, à l'Europe et à la Russie) Pensez à correctement régler le système de couleurs, conformément à celui utilisé par votre téléviseur.

Du bruit apparaît sur l'image.

- Nettoyez le disque (page 84).
- Si le signal vidéo provenant de votre système doit passer par le magnétoscope pour arriver au téléviseur, la protection contre la copie appliquée à certains programmes DVD VIDEO peut influencer sur la qualité de l'image.
- (Sauf pour les modèles destinés à l'Amérique latine, à l'Europe et à la Russie) Lorsque vous lisez un CD VIDEO enregistré dans un système de couleurs différent de celui que vous avez configuré dans le système, l'image peut subir une distorsion (pages 31, 46).
- (Sauf pour les modèles destinés à l'Amérique latine, à l'Europe et à la Russie) Réglez le système de couleurs pour qu'il corresponde à votre téléviseur (pages 31, 46).

Le rapport de format de l'écran du téléviseur ne peut pas être modifié.

- Le rapport de format est fixé sur votre DVD VIDEO et le fichier vidéo.
- Avec certains téléviseurs, il est possible que vous ne puissiez pas modifier le rapport de format.

Il est impossible de changer la langue de la bande sonore.

- Les plages multilingues ne sont pas enregistrées sur le DVD VIDEO en cours de lecture.
- Le DVD VIDEO interdit de changer la langue de la bande sonore.

Il est impossible de changer la langue des sous-titres.

- Les sous-titres multilingues ne sont pas enregistrés sur le DVD VIDEO en cours de lecture.
- Le DVD VIDEO interdit de changer les sous-titres.

Il est impossible de désactiver les sous-titres.

- Le DVD VIDEO interdit la désactivation des sous-titres.

Il est impossible de changer les angles de la caméra.

- Les angles multiples ne sont pas enregistrés sur le DVD VIDEO en cours de lecture.
- Le DVD VIDEO interdit de changer les angles.

Tuner***Un ronflement ou un bruit important est émis, ou les stations ne sont pas reçues. (« TUNED » ou « STEREO » clignote à l'écran.)**

- Connectez correctement l'antenne.
- Changez l'emplacement et l'orientation de l'antenne pour obtenir une bonne réception.
- Consultez votre revendeur Sony le plus proche si l'antenne AM fournie s'est détachée du socle en plastique.
- Éteignez les équipements électriques situés à proximité.

* Selon les conditions des ondes radio ou l'environnement résidentiel où vous vous trouvez, la radio peut ne pas être reçue.

Périphérique BLUETOOTH**Impossible d'effectuer le pairage.**

- Rapprochez le périphérique BLUETOOTH du système.
- Le pairage peut être impossible si d'autres périphériques BLUETOOTH sont présents à proximité du système. Dans ce cas, mettez hors tension les autres périphériques BLUETOOTH.
- Pensez à entrer la bonne clé de passe lorsque vous sélectionnez le nom du système (ce système) sur le périphérique BLUETOOTH.

Le périphérique BLUETOOTH ne peut pas détecter le système, ou « BT OFF » s'affiche à l'écran.

- Réglez le signal BLUETOOTH sur « BT ON » (page 61).

La connexion est impossible.

- Le périphérique BLUETOOTH que vous essayez de connecter ne prend pas en charge le profil A2DP, et il ne peut pas se connecter au système.
- Activez la fonction BLUETOOTH du périphérique BLUETOOTH.
- Établissez une connexion à partir du périphérique BLUETOOTH.
- Les informations d'enregistrement de pairage ont été effacées. Recommencez le pairage.
- Effacez les informations d'enregistrement du pairage du périphérique BLUETOOTH (page 57) et recommencez le pairage (page 56).

Le son saute ou fluctue, ou la connexion est perdue.

- Le système et le périphérique BLUETOOTH sont trop éloignés l'un de l'autre.
- S'il y a des obstacles entre le système et votre périphérique BLUETOOTH, retirez-les ou évitez-les.
- Si un équipement génère un rayonnement électromagnétique, par exemple un réseau local sans fil, un autre périphérique BLUETOOTH ou un four micro-ondes proche, éloignez-le.

Le son de votre périphérique BLUETOOTH est inaudible sur ce système.

- Augmentez le volume d'abord sur votre périphérique BLUETOOTH, puis réglez le volume à l'aide de \triangleleft +/-.

Un ronflement, un bruit puissant ou une distorsion sonore est émis.

- S'il y a des obstacles entre le système et votre périphérique BLUETOOTH, retirez-les ou évitez-les.
- Si un équipement génère un rayonnement électromagnétique, par exemple un réseau local sans fil, un autre périphérique BLUETOOTH ou un four micro-ondes proche, éloignez-le.
- Baissez le volume du périphérique BLUETOOTH connecté.

Chaîne pour soirée

Impossible d'activer la fonction Chaîne pour soirée.

- Vérifiez les connexions (page 65).
- Vérifiez que les cordons audio sont correctement connectés.

« PARTY CHAIN » clignote à l'écran.

- Vous ne pouvez pas sélectionner la fonction d'entrée audio si vous établissez une connexion **A** (page 65) alors que vous utilisez la fonction Chaîne pour soirée. Sélectionnez une autre fonction que la fonction d'entrée audio (page 67).
- Appuyez sur PARTY CHAIN sur le caisson de graves.
- Essayez d'éteindre le système, puis rallumez-le.

La fonction Chaîne pour soirée ne fonctionne pas correctement.

- Éteignez le système. Ensuite, rallumez-le pour activer la fonction Chaîne pour soirée.

Réinitialisation du système

Si le système fonctionne mal, réinitialisez-le en restaurant les paramètres d'usine.

Utilisez les touches du caisson de graves pour exécuter cette opération.

- 1 Débranchez le cordon d'alimentation secteur, puis rebranchez-le.**
- 2 Appuyez sur I/⏻ pour allumer le système.**
- 3 Maintenez ENTER et TUNING+/▶▶ enfoncés pendant 3 secondes environ.**
« RESET » s'affiche à l'écran.

Tous les paramètres configurés par l'utilisateur, par exemple les stations de radio pré-réglées, la minuterie et l'horloge sont restaurés aux paramètres d'usine par défaut.

Rétablissement des réglages du menu de configuration à leurs valeurs par défaut

Vous pouvez rétablir les valeurs par défaut des paramètres du menu de configuration (sauf pour les paramètres [CONTROLE PARENTAL]).

- 1 Appuyez sur SETUP.**
- 2 Appuyez plusieurs fois sur ▲/▼ pour sélectionner [CONFIGURATION SYSTEME], puis appuyez sur [↵].**
- 3 Appuyez plusieurs fois sur ▲/▼ pour sélectionner [REINITIALISATION], puis appuyez sur [↵].**

- 4 Appuyez plusieurs fois sur ◀/▶ pour sélectionner [OUI], puis appuyez sur [↵].**

Quelques secondes sont nécessaires pour que l'opération s'effectue. N'appuyez pas sur I/⏻ pendant la réinitialisation du système.

Fonction d'autodiagnostic

Lorsque des lettres/nombres s'affichent sur le téléviseur ou à l'écran

Lorsque la fonction d'autodiagnostic est activée pour empêcher le dysfonctionnement du système, un numéro de service s'affiche. Le numéro de service est constitué d'un caractère alphabétique et de chiffres (par ex. C 13 50). Pour connaître les causes et les solutions, consultez le tableau suivant.

Trois premiers caractères du numéro de service	Cause et solution
C 13	Ce disque est sale. <ul style="list-style-type: none">Nettoyez le disque avec un chiffon doux (page 84).
C 31	Le disque n'est pas correctement inséré. <ul style="list-style-type: none">Éteignez le système, puis rallumez-le. Ensuite, réinsérez correctement le disque.
E XX (XX est un nombre)	Pour éviter tout dysfonctionnement, le système a exécuté la fonction d'autodiagnostic. <ul style="list-style-type: none">Contactez votre revendeur Sony ou le site de réparation Sony agréé local le plus proche et communiquez le numéro de service à 5 caractères. Exemple : E 6110

Messages

Pendant l'utilisation du système, l'un des messages suivants peut apparaître ou clignoter à l'écran.

CANNOT PLAY

- Un disque qui ne peut pas être lu a été introduit.
- Un DVD VIDEO dont le code régional n'est pas pris en charge a été inséré.

CODE 01/SIGNAL ERR

Un signal audio non pris en charge est émis par le téléviseur branché au connecteur OPT IN. Voir « Lorsqu'aucun son du téléviseur n'est entendu dans le système » (page 29).

DATA ERROR

- Le fichier est créé dans un format non pris en charge.
- L'extension de fichier ne correspond pas au format de fichier.

DEVICE ERROR

Le périphérique USB n'a pas été reconnu ou un périphérique inconnu est connecté.

DEVICE FULL

La mémoire du périphérique USB est pleine.

ERASE ERROR

Échec de l'effacement des fichiers audio ou des dossiers sur le périphérique USB.

FATAL ERROR

Le périphérique USB a été retiré pendant l'opération de transfert ou d'effacement, et il peut avoir été détérioré.

FOLDER FULL

Impossible d'effectuer un transfert sur le périphérique USB car le nombre maximum de dossiers a été atteint.

GUEST

Le système est devenu un Invité de soirée car la fonction Chaîne pour soirée a été activée par un Hôte de soirée.

HOST

Le système a activé la fonction Chaîne pour soirée et est devenu un Hôte de soirée.

NO DEVICE

Aucun périphérique USB n'est connecté.

NO DISC

Il n'y a pas de disque dans le lecteur.

NO MEMORY

Il n'y a pas de support mémoire inséré dans la mémoire sélectionnée pour la lecture ou le transfert sur le périphérique USB (lecteur multiscarte, etc.).

NO MUSIC

Aucun fichier MP3/WMA/AAC n'existe dans la source de lecture.

NO PHOTO

Aucun fichier JPEG n'existe dans la source de lecture.

NO STEP

Toutes les étapes programmées ont été effacées.

NO VIDEO

Aucun fichier MPEG4/Xvid n'existe dans la source de lecture.

NOT IN USE

Vous avez essayé d'effectuer une opération spécifique dans des conditions où cette opération n'est pas autorisée.

NOT SUPPORTED

Un périphérique USB non pris en charge est connecté, ou le périphérique USB est connecté par l'intermédiaire d'un concentrateur USB.

OVER CURRENT

Une surtension du port Ψ (USB) a été détectée.

PROTECTED

Le périphérique USB est protégé contre l'écriture.

PUSH STOP

Vous avez essayé d'effectuer une opération qui ne peut être exécutée que lorsque la lecture est arrêtée.

READING

Le système lit les informations du disque ou du périphérique USB. Certaines opérations ne sont pas disponibles.

REC ERROR

Le transfert n'a pas démarré, s'est arrêté en cours, ou n'a pas pu être exécuté.

STEP FULL

Vous avez essayé de programmer plus de 25 étapes.

TIME NG

L'heure de marche et l'heure d'arrêt de la minuterie de lecture ou d'enregistrement sont identiques.

TRACK FULL

Impossible d'effectuer un transfert sur le périphérique USB car le nombre maximum de fichiers a été atteint.

Précautions

Lors du déplacement du caisson de graves

Pour éviter de détériorer le mécanisme du disque, effectuez la procédure suivante avant de transporter le caisson de graves.

Utilisez les touches du caisson de graves pour exécuter cette opération.

1 Appuyez sur I/⏻ pour allumer le système.

2 Appuyez sur **FUNCTION**, tournez le bouton **MULTI CONTROL** pour sélectionner « DVD/CD », puis appuyez sur **ENTER**.

3 Retirez le disque.

Appuyez sur ▲ pour ouvrir et fermer le plateau de disque.

Attendez que « NO DISC » s'affiche à l'écran.

4 Débranchez le cordon d'alimentation secteur.

Remarques sur les disques

- Avant la lecture, nettoyez le disque avec un chiffon de nettoyage à partir du centre vers le bord.
- Ne nettoyez pas les disques avec des solvants tels que la benzine, des diluants, des nettoyeurs du commerce, ou des aérosols antistatiques destinés aux disques en vinyle.
- N'exposez pas les disques à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur, par exemple des conduites d'air chaud, et évitez de les laisser dans une voiture garée au soleil.

Sécurité

- Débranchez complètement le cordon d'alimentation secteur de la prise murale s'il ne doit pas être utilisé pendant une longue période. Lorsque vous débranchez le système, tirez toujours sur le connecteur. Ne tirez jamais directement sur le cordon.
- Si un objet solide ou un liquide s'introduit dans le système, débranchez-le et faites-le vérifier par du personnel qualifié avant de le réutiliser.
- Le cordon d'alimentation secteur ne doit être changé que dans un magasin de réparation qualifié.

Remarques sur la manipulation de l'unité

Ce système n'est pas imperméable au ruissellement ni étanche. Veillez à ne pas éclabousser d'eau le système ou nettoyez-le avec de l'eau.

Lieu d'installation

- Ne mettez pas le système dans une position inclinée et ne le laissez pas dans des lieux extrêmement chauds, froids, poussiéreux, sales, humides ou sans aération appropriée. Évitez de le soumettre à des vibrations, et ne l'exposez pas directement au soleil ou à une lumière vive.
- Soyez attentif si vous devez placer le système sur des surfaces qui ont subi un traitement particulier (par exemple, de la cire, de l'huile ou du polish) pour éviter l'apparition de taches ou la décoloration de la surface.
- Si le système est déplacé sans transition d'un lieu froid vers un lieu chaud ou s'il est placé dans une pièce très humide, de la condensation risque d'apparaître sur la lentille située à l'intérieur du caisson de graves, ce qui peut entraîner un dysfonctionnement. Retirez alors le disque et laissez le système allumé pendant une heure environ pour permettre à l'humidité de s'évaporer.

Accumulation de chaleur

- L'apparition de chaleur sur le caisson de graves pendant le fonctionnement est normale et n'est pas matière à inquiétude.
- Ne touchez pas le boîtier s'il a été utilisé sans interruption à haut volume car il est peut-être devenu chaud.
- N'obstruez pas les orifices d'aération.

Système d'enceintes

Ce système d'enceintes n'est pas blindé magnétiquement ; l'image affichée par des téléviseurs proches peut subir des distorsions magnétiques. Dans ce cas, éteignez le téléviseur et patientez 15 à 30 minutes avant de le rallumer. Si aucune amélioration n'est constatée, éloignez les enceintes du téléviseur.

AVIS IMPORTANT

Précautions : Si vous affichez une image vidéo fixe ou une image d'affichage à l'écran pendant une longue période sur votre téléviseur via ce système, vous risquez de détériorer de manière permanente l'écran de votre téléviseur. Les téléviseurs à rétroprojection sont particulièrement sensibles à ce problème.

Nettoyage du boîtier

Nettoyez ce système avec un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou des solvants tels que diluants, benzine ou alcool.

À propos des communications BLUETOOTH

- Les périphériques BLUETOOTH doivent être utilisés à une distance maximale d'environ 10 mètres (sans obstacle) les uns des autres. Le rayon de communication efficace peut se réduire dans les conditions suivantes.
 - Lorsqu'une personne, un objet métallique, un mur ou toute autre obstruction se trouve entre les périphériques disposant d'une connexion BLUETOOTH
 - Emplacements où une connexion de réseau local sans fil est installée
 - À proximité de fours micro-ondes en cours d'utilisation
 - Dans des lieux où sont présentes d'autres d'ondes électromagnétiques
- Les périphériques BLUETOOTH et l'équipement LAN sans fil (IEEE 802.11b/g) utilisent la même bande de fréquences (2,4 GHz). Lorsque vous utilisez votre périphérique BLUETOOTH près d'un périphérique doté de la fonctionnalité de réseau local sans fil, une interférence électromagnétique peut apparaître. Cela peut entraîner des vitesses de transfert des données inférieures, du bruit ou l'impossibilité de se connecter. Si cela se produit, essayez les solutions suivantes :
 - Utilisez ce système à au moins 10 mètres de l'équipement du réseau LAN sans fil.
 - Mettez hors tension l'équipement du réseau LAN sans fil lorsque vous utilisez votre périphérique BLUETOOTH dans un rayon de 10 mètres.
 - Utilisez ce système et le périphérique BLUETOOTH le plus près possible l'un de l'autre.

- Les ondes radio émises par ce système peuvent interférer avec le fonctionnement de certains appareils médicaux. Ces interférences pouvant entraîner un dysfonctionnement, éteignez toujours ce système et le périphérique BLUETOOTH dans les lieux suivants :
 - Dans les hôpitaux, dans les trains, dans les avions, dans les stations service et partout où des gaz inflammables peuvent être présents
 - Près de portes automatiques ou d'alarmes à incendie
- Ce système prend en charge les fonctions de sécurité conformes aux spécifications BLUETOOTH pour assurer des connexions sécurisées pendant les communications qui utilisent la technologie BLUETOOTH. Toutefois, cette sécurité peut être insuffisante selon les paramètres sélectionnés et d'autres facteurs. Vous devez donc rester prudent lorsque vous communiquez avec la technologie BLUETOOTH.
- Sony ne saurait être tenu pour responsable de quelque manière que ce soit pour tout dommage ou toute perte qui résulterait de fuites d'informations liées à l'utilisation de la technologie BLUETOOTH.
- La communication BLUETOOTH n'est pas nécessairement garantie avec tous les périphériques BLUETOOTH qui ont le même profil que ce système.
- Les périphériques BLUETOOTH connectés à ce système doivent respecter les spécifications BLUETOOTH fixées par Bluetooth SIG, Inc., et ils doivent être certifiés conformes. Toutefois, même lorsqu'un périphérique est conforme aux spécifications BLUETOOTH, il peut y avoir des cas où les caractéristiques ou les spécifications du périphérique BLUETOOTH l'empêchent de se connecter, ou peuvent entraîner des différences dans les méthodes de contrôle, l'affichage ou le fonctionnement.
- Du bruit peut apparaître ou le son être coupé selon le périphérique BLUETOOTH connecté au système, l'environnement de communications ou les conditions environnantes.

Spécifications

Caisson de graves actif (SA-WGT5D)

Section amplificateur

Les valeurs suivantes sont mesurées à
120 V – 240 V CA, 50/60 Hz

Puissance de sortie (nominale) :
Canal gauche/droit : 400 W +
400 W (à 4 ohms, 1 kHz, 1 % THD)

Puissance de sortie RMS (référence) :
Canal gauche/droit : 600 W +
600 W (par canal à 4 ohms, 1 kHz)
Caisson de graves : 1 200 W (à
8 ohms, 100 Hz)

Section enceinte

Système d'enceintes :
Caisson de graves, Avertisseur de
pression sonore

Unité d'enceintes :
350 mm, type de cône

Impédance nominale :
8 ohms

Entrées

AUDIO IN/PARTY CHAIN IN L/R :
Tension 2 V, impédance
47 kilohms

OPT IN :
Signal audio pris en charge :
PCM linéaire à deux canaux

MIC 1, MIC 2 :
Sensibilité 1 mV, impédance
10 kilohms

Sorties

AUDIO OUT/PARTY CHAIN OUT L/R :
Tension 2 V, impédance 1 kilohms

VIDEO OUT :
Niveau de sortie max. 1 Vc-c,
asymétrique, sync négative,
impédance de charge 75 ohms

Section lecteur de disque

Système :

Système audio et vidéo
numérique et disque compact

Propriétés des diodes laser

Durée d'émission : continue

Sortie laser* : Moins de 44,6 μ W

* Cette sortie est la valeur mesurée
à une distance de 200 mm de
la surface de l'objectif sur le
bloc capteur optique avec une
ouverture de 7 mm.

Réponse de fréquence :

20 Hz – 20 kHz

Format de système de couleurs vidéo :

Modèle destiné à l'Amérique
latine :

NTSC

Autres modèles :

NTSC et PAL

Section USB

Périphérique USB pris en charge :

Classe de stockage de masse

Courant maximum :

1 A

Port USB :

ψ (USB) 1, ψ (USB) 2
Type A

Section tuner

FM stéréo, tuner superhétérodyne FM/
AM

Antenne :

Cordon d'antenne FM

Antenne cadre AM

Section tuner FM

Plage de fréquences :

87,5 MHz à 108,0 MHz (intervalle
de 50 kHz)

Section tuner AM

Plage de fréquences :

Modèles destinés à l'Europe et à la Russie :

531 kHz – 1 602 kHz

(intervalle de 9 kHz)

Modèles destinés à l'Amérique latine et à l'Australie :

531 kHz – 1 710 kHz

(intervalle de 9 kHz)

530 kHz – 1 710 kHz

(intervalle de 10 kHz)

Autres modèles :

531 kHz – 1 602 kHz

(intervalle de 9 kHz)

530 kHz – 1 610 kHz

(intervalle de 10 kHz)

Section BLUETOOTH

Système de communication :

Version BLUETOOTH standard 3.0

Sortie :

Classe 2 de puissance

BLUETOOTH standard

Plage de communication maximum :

Ligne de visée env. 10 m¹⁾

Bande de fréquence :

Bande 2,4 GHz (2,400 GHz à 2,4835 GHz)

Méthode de modulation :

FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)

Profils BLUETOOTH compatibles²⁾ :

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

SPP (Serial Port Profile)

Codecs pris en charge :

SBC (Sub Band Codec)

AAC (Advanced Audio Coding)

¹⁾ La plage effective varie selon des facteurs tels que les obstacles entre périphériques, les champs magnétiques qui entourent un four micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, l'application de logiciels, etc.

²⁾ Les profils standard BLUETOOTH indiquent l'objet de la communication BLUETOOTH entre périphériques.

Formats audio pris en charge

Vitesse de transmission prise en charge :

MPEG1 Layer-3 :

32 kbit/s – 320 kbit/s (VBR)

WMA (périphériques USB seulement) :

48 kbit/s – 192 kbit/s (VBR, CBR)

AAC (périphériques USB seulement) :

48 kbit/s – 320 kbit/s (VBR, CBR)

Fréquences d'échantillonnage :

MPEG1 Layer-3 :

32 kHz/44,1 kHz/48 kHz

WMA (périphériques USB seulement) :

44,1 kHz

AAC (périphériques USB seulement) :

44,1 kHz

Formats vidéos pris en charge

Xvid :

- Codec vidéos : Vidéo Xvid
- Vitesse de transmission : 4,854 Mbit/s (MAX)
- Résolution/Fréquence d'image : 720 × 480, 30 fps
- 720 × 576, 25 fps (sauf pour le modèle destiné à l'Amérique latine)
- Codec audio : MP3

MPEG4 :

- Format de fichier : Format de fichier MP4
- Codec vidéos : Profil simple MPEG4 (AVC n'est pas compatible.)
- Vitesse de transmission : 4 Mbit/s
- Résolution/Fréquence d'image : 720 × 480, 30 fps
- 720 × 576, 25 fps (sauf pour le modèle destiné à l'Amérique latine)
- Codec audio : AAC-LC (HE-AAC n'est pas compatible.)
- DRM : Non compatible

Système d'enceintes (SS-GT5DB)

Système d'enceintes :

- Bidirectionnel, système bass reflex

Enceinte (gauche) :

- Enceinte d'aigus : 50 mm × 1, type de cône
- Gamme ondes moyennes : 90 mm × 2, type de cône

Enceinte (droite) :

- Enceinte d'aigus : 50 mm × 1, type de cône
- Gamme ondes moyennes : 90 mm × 2, type de cône

Impédance nominale :

- 4 ohms

Généralités

Alimentation :

- 120 V – 240 V CA, 50/60 Hz

Consommation électrique :

- 350 W

Consommation électrique (en mode économie d'énergie) :

- 0,5 W (lorsque « BT STBY » est réglé sur « OFF »)
- 2,5 W (lorsque « BT STBY » est réglé sur « ON »)

Dimensions (L/H/P) (approx.) :

- Caisson de graves actif : 450 mm × 728 mm × 503 mm
- Enceinte (gauche) : 500 mm × 115 mm × 142 mm
- Enceinte (droite) : 507 mm × 115 mm × 142 mm
- Enceintes (configuration barre audio) 1 000 mm × 115 mm × 142 mm

Masse (approx.) :

- Caisson de graves actif : 32 kg
- Enceinte (gauche) : 3,2 kg
- Enceinte (droite) : 3,2 kg

Quantité :

- Caisson de graves actif : 1 élément
- Unité d'enceintes : 2 éléments

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Liste des codes de langues

Les codes des langues sont conformes à la norme ISO 639:1988 (E/F).

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
1027	Afar	1186	Scots Gaelic	1350	Malayalam	1513	Siswati
1028	Abkhazian	1194	Galician	1352	Mongolian	1514	Sesotho
1032	Afrikaans	1196	Guarani	1353	Moldavian	1515	Sundanese
1039	Amharic	1203	Gujarati	1356	Marathi	1516	Swedish
1044	Arabic	1209	Hausa	1357	Malay	1517	Swahili
1045	Assamese	1217	Hindi	1358	Maltese	1521	Tamil
1051	Aymara	1226	Croatian	1363	Burmese	1525	Telugu
1052	Azerbaijani	1229	Hungarian	1365	Nauru	1527	Tajik
1053	Bashkir	1233	Armenian	1369	Nepali	1528	Thai
1057	Byelorussian	1235	Interlingua	1376	Dutch	1529	Tigrinya
1059	Bulgarian	1239	Interlingue	1379	Norwegian	1531	Turkmen
1060	Bihari	1245	Inupiak	1393	Occitan	1532	Tagalog
1061	Bislama	1248	Indonesian	1403	(Afan) Oromo	1534	Setswana
1066	Bengali; Bangla	1253	Icelandic	1408	Oriya	1535	Tonga
1067	Tibetan	1254	Italian	1417	Punjabi	1538	Turkish
1070	Breton	1257	Hebrew	1428	Polish	1539	Tsonga
1079	Catalan	1261	Japanese	1435	Pashto; Pushto	1540	Tatar
1093	Corsican	1269	Yiddish	1436	Portuguese	1543	Twí
1097	Czech	1283	Javanese	1463	Quechua	1557	Ukrainian
1103	Welsh	1287	Georgian	1481	Rhaeto-Romance	1564	Urdu
1105	Danish	1297	Kazakh	1482	Kirundi	1572	Uzbek
1109	German	1298	Greenlandic	1483	Romanian	1581	Vietnamese
1130	Bhutani	1299	Cambodian	1489	Russian	1587	Volapük
1142	Greek	1300	Kannada	1491	Kinyarwanda	1613	Wolof
1144	English	1301	Korean	1495	Sanskrit	1632	Xhosa
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1498	Sindhi	1665	Yoruba
1149	Spanish	1307	Kurdish	1501	Sangho	1684	Chinese
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1502	Serbo-Croatian	1697	Zulu
1151	Basque	1313	Latin	1503	Singhalese	1703	Non spécifié
1157	Persian	1326	Lingala	1505	Slovak		
1165	Finnish	1327	Laothian	1506	Slovenian		
1166	Fiji	1332	Lithuanian	1507	Samoa		
1171	Faroese	1334	Latvian; Lettish	1508	Shona		
1174	French	1345	Malagasy	1509	Somali		
1181	Frisian	1347	Maori	1511	Albanian		
1183	Irish	1349	Macedonian	1512	Serbian		

Liste des codes de zones du contrôle parental

Code	Zone	Code	Zone	Code	Zone	Code	Zone
2109	Allemagne	2304	Corée	2363	Malaisie	2489	Russie
2044	Argentine	2115	Danemark	2362	Mexique	2501	Singapour
2047	Australie	2149	Espagne	2390	Nouvelle-Zélande	2499	Suède
2046	Autriche	2165	Finlande	2379	Norvège	2086	Suisse
2057	Belgique	2174	France	2427	Pakistan	2528	Thaïlande
2070	Brésil	2248	Inde	2376	Pays-Bas		
2079	Canada	2238	Indonésie	2424	Philippines		
2090	Chili	2254	Italie	2436	Portugal		
2092	Chine	2276	Japon	2184	Royaume-Uni		

<http://www.sony.net/>



MP3



* 4 5 7 0 7 3 4 2 2 * (1)